



VOGE

Far & Beyond Quality

MANUAL D'UTILISATION DS900X



Merci d' avoir choisi VOGÉ.

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre choix d'une moto VOGÉ !

Pour rouler en toute sécurité quelles que soient les conditions routières, il est important de bien connaître votre moto et vous-même. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre moto. Ce manuel contient des informations sur la conduite et l'équipement, ainsi que des recommandations importantes à suivre scrupuleusement. Il fournit également des instructions sur l'entretien, le bon usage et les mesures préventives essentielles.

Pour toute question, les concessionnaires agréés VOGÉ se feront un plaisir de vous conseiller et de vous assister. Nous vous souhaitons de nombreux voyages agréables et en toute sécurité.

À propos de ce manuel :

Ce manuel du propriétaire contient des informations importantes, des avertissements et des consignes de sécurité qui requièrent une attention particulière. Conservez toujours ce manuel avec votre moto, notamment si vous la prêtez ou la vendez. Les illustrations peuvent différer légèrement de la moto réelle, mais les principes et les fonctions décrits restent les mêmes. Si vous n'avez plus besoin de la moto, le manuel doit être inclus dans la vente, car il s'agit d'un élément indispensable du véhicule.

VOGÉ s'efforce constamment d'améliorer la sécurité et la qualité grâce à une recherche, une conception et un développement continus. Par conséquent, il peut exister des différences entre le manuel d'utilisation et la moto elle-même. Dans ce cas, les concessionnaires VOGÉ agréés peuvent effectuer les ajustements nécessaires.

Norme applicable à cette motocyclette : Q/LX1050-2024.

Normes documentaires applicables à ce manuel d'utilisation : GB/T 19678.1, GB/T 9969, GB/T 40494.

Loncin Motor se réserve le droit d'interprétation finale.

Points importants nécessitant une attention particulière.

Lorsque vous voyez les symboles d'avertissement ci-dessous, vous devez suivre et appliquer ces consignes de sécurité lors des opérations de fonctionnement ou de maintenance.

Danger – Ce symbole indique un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avertissement – Ce symbole indique un danger pouvant endommager la moto.

Remarque – Ce symbole met en évidence des conseils de conduite importants pour une conduite plus efficace et plus confortable.

Des améliorations continues peuvent entraîner des différences entre ce manuel et la moto réelle. Dans ce cas, la moto réelle fera foi et des modifications techniques pourront être apportées sans préavis.

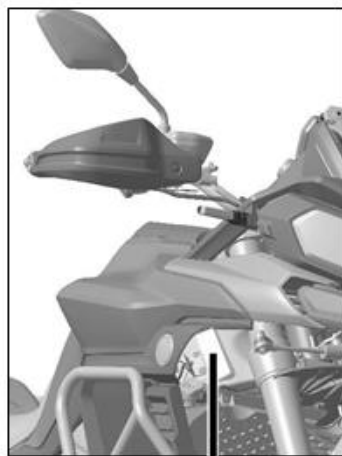
Contenu

Identification des motocyclettes	7
Moto avant	8
Moto côté gauche	9
Côté droit de la moto	10
Sous la selle	11
Informations sur les accessoires	12
Instructions de conduite importantes	13
Contacteur d'allumage	15
Instruments et voyants	17
Indicateur de défaut ABS "  "	20
Voyant TCS	22
Pression des pneus et alarme	22
Fonction des capteurs de pression des pneus :	23
Écran TFT	24
1. Manuel d'installation et d'utilisation de l'application VOGÉ Global	29
2. Créer l'itinéraire MAPBOX	30
Introduction à l'installation de Carbit Ride	38
3. Introduction à l'utilisation de Mapbox	43
Fonctionnement de l'instrument	46
Guidon et poignées	54

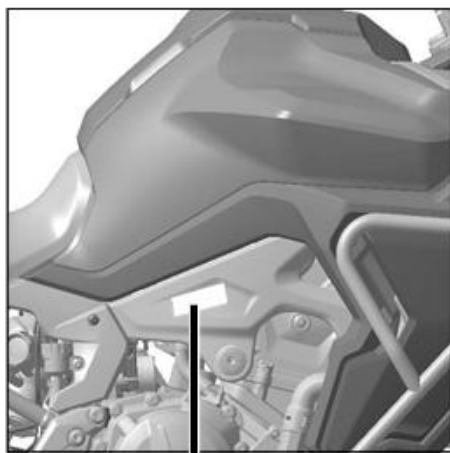
Pédale de changement de vitesse	58
Système de changement de vitesse rapide	58
Système de régulateur de vitesse	59
Radar	61
Pieds de support latéraux	62
Réglage avant de conduire	64
Réglage de la pédale de changement de vitesse	66
Réglage de la pédale de frein arrière	66
Réglage du levier d'embrayage	67
Réglage de l'amortisseur avant	69
Réglage de l'amortisseur arrière	70
Rouler sur une nouvelle moto	73
Rodage des pneus	74
Dépannage	86
Inspection et entretien	87
Charge de la batterie	88
Entretien du filtre à air	90
Huile moteur	91
Méthode de vidange d'huile :	92
Vidange d'huile moteur	94
Changer le filtre à huile	95
Remplissage d'huile moteur	95
Vérifiez et maintenez le liquide de refroidissement	96
Entretien du liquide de frein	99

Entretien de la chaîne de transmission	100
Réglage de la chaîne de transmission	101
Entretien des pneus	102
Réparation de pneus	103
Changement de pneu	103
Fusibles	104
Relais	106
Plaquettes de frein	106
Spécifications	110
Maintenance périodique	111

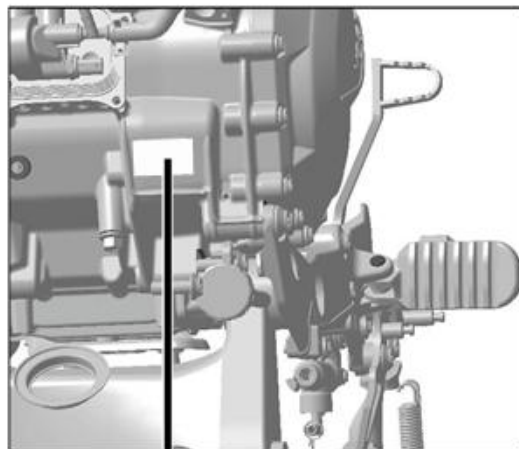
Identification des motocyclettes



Vehicle Identification number



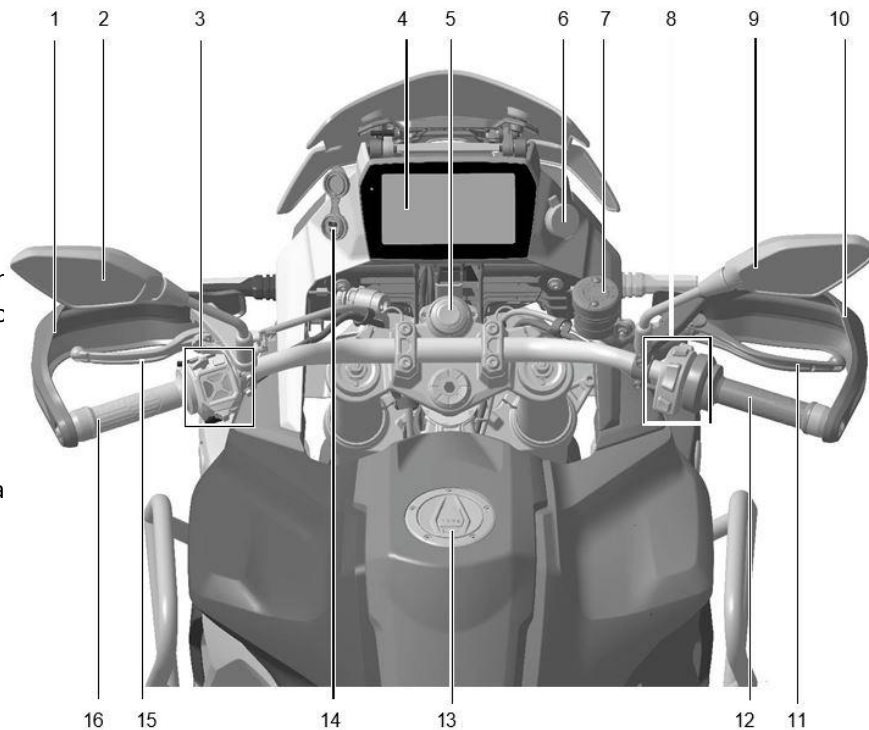
Products number



Engine type and Delivery number

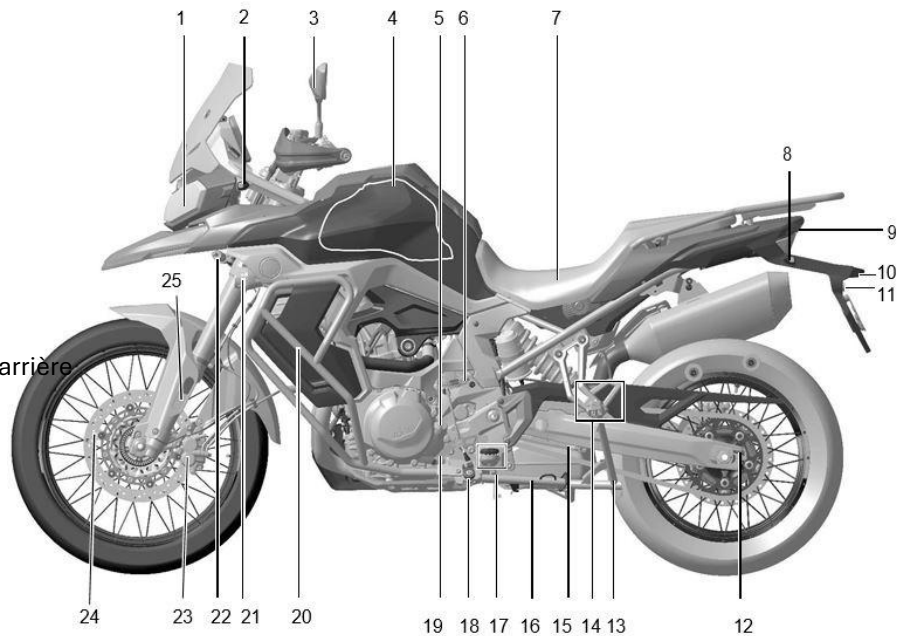
Avant de la moto

1. Protection de guidon gauche
2. Rétroviseur gauche
3. Passer à la tige de frein gauche
4. Instrument (ou tableau de bord)
5. verrou d'allumage
6. Connecteur CC
7. Réservoir de liquide de frein avar
8. Interrupteur du levier de frein drc
9. Rétroviseur droit
10. Protection de guidon droit
11. Levier de frein avant
12. Étrangler
13. Bouchon du réservoir de carbura
14. Prise d'alimentation USB
15. Levier d'embrayage
16. Poignée gauche



La moto gauche page

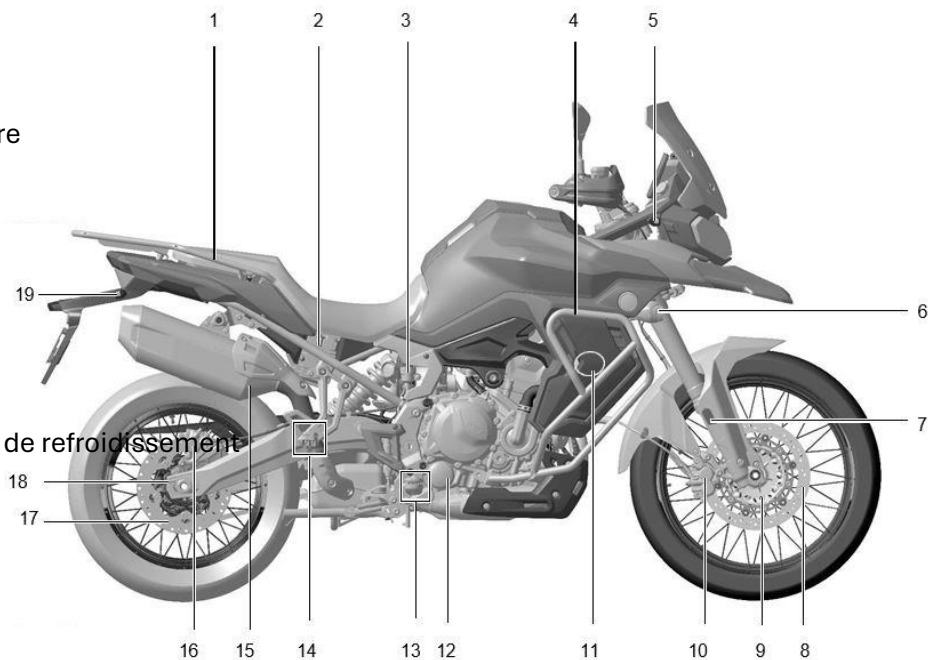
1. Phare/feu de position avant
2. Clignotant avant gauche
3. Rétroviseur
4. Réservoir à carburant
5. Remplissage d'huile et jauge d'huile
6. changeur de vitesse rapide
7. Quartier général
8. Clignotant arrière gauche
9. Feu stop/feu de position arrière
10. Éclairage de plaque d'immatriculation arrière
11. Réflecteur arrière
12. Tendeur de chaîne gauche
13. Cadre d'appui-tête
14. Repose-pied gauche (passager)
15. protège-chaîne
16. Pieds de support latéraux
17. Repose-pied gauche (conducteur)
18. Contacteur d'allumage près de la béquille latérale
19. pédale de vitesse
20. Pare-chocs gauche
21. feu antibrouillard avant gauche



- 22. Amortisseur de direction
- 23. Étrier de frein avant (frein à disque)
- 24. Disque de frein avant gauche
- 25. Réflexe gauche

Côté droit de la moto

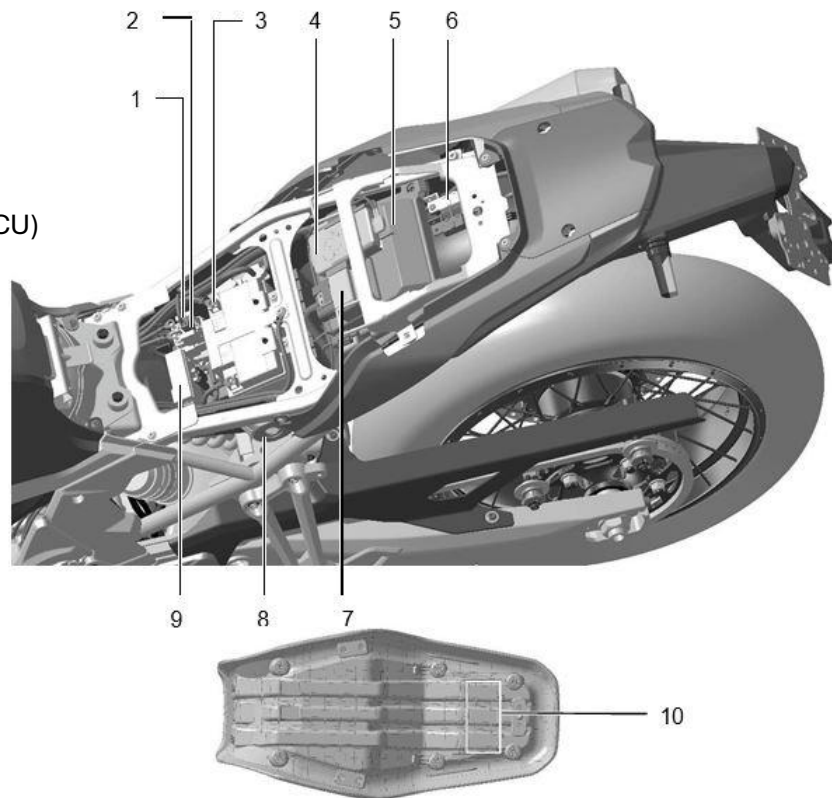
- 1. Bar passagers
- 2. Redresseur
- 3. Réservoir de liquide de frein arrière
- 4. Pare-chocs droit
- 5. Clignotant avant droit
- 6. Phare antibrouillard avant droit
- 7. Réflexe droit
- 8. Disque de frein avant droit
- 9. Pignon ABS
- 10. Étrier de frein avant
- 11. Goulot de remplissage du liquide de refroidissement
- 12. Filtre à huile
- 13. Repose-pied droit (conducteur)
- 14. Repose-pied droit (passager)
- 15. Silencieux
- 16. Étrier de frein arrière
- 17. Disque de frein arrière
- 18. Tendeur de chaîne droit



19. Clignotant arrière droit

Sous la selle

1. Relais de démarreur
2. Contrôleur IMU
3. Batterie
4. Caméra embarquée
5. Unité de commande électronique (ECU)
6. Connecteur de diagnostic
7. Contrôleur BCM
8. Verrou de selle
9. boîte à fusibles
10. Trousse à outils



Informations sur les accessoires

des pièces de rechange VOGÉ d'origine et agréées . L'utilisation de pièces non originales, d'accessoires non conformes ou d'une charge inappropriée peut nuire aux performances de la moto et même constituer une infraction. Votre sécurité et celle des autres sont notre responsabilité.

DANGER

Un chargement incorrect, des modifications ou accessoires inadaptés, ainsi qu'un entretien insuffisant peuvent engendrer des risques insoupçonnés lors de la conduite. Avant de prendre la route, assurez-vous que la moto est conforme à la réglementation en vigueur et qu'elle n'est pas surchargée.

AVERTISSEMENT
--

Les composants et accessoires montés sur nos motos sont tous spécialement conçus et homologués. C'est pourquoi nous vous recommandons vivement d'utiliser des composants et accessoires VOGÉ d'origine et agréés.

Instructions de conduite importantes

1. **Connaissance de la moto :**

Tout motard se doit de bien connaître sa moto. Une mauvaise position de conduite, un centre de gravité mal équilibré ou des mouvements brusques peuvent nuire au contrôle et à la stabilité. Les passagers doivent rester immobiles afin de ne pas gêner le conducteur.

2. **Positionnez correctement les bagages.**

Ils doivent être placés le plus bas possible afin d'éviter tout déplacement inutile du centre de gravité. Le poids doit être réparti uniformément de chaque côté et les bagages ne doivent pas être placés trop en arrière, au risque de dépasser de la moto.

3. **Fixation des bagages :**

Assurez-vous que les bagages sont bien attachés et ne peuvent pas bouger pendant le trajet. Si les bagages vous semblent instables, vérifiez la fixation et ajustez-la si nécessaire.

4. **Surcharge interdite.**

Le transport d'objets volumineux ou lourds dépassant la charge recommandée est interdit. La surcharge affecte la tenue de route et la puissance du moteur.

5. **Installation d'accessoires :**

Les accessoires et bagages installés sans vérification préalable peuvent nuire aux performances. Assurez-vous qu'ils n'affectent pas l'éclairage, la garde au sol, l'angle de braquage, la suspension, l'usure des pneus ni aucune autre caractéristique de conduite.

6. **Évitez de vous appuyer sur le guidon.**

Appuyer sur le guidon ou la fourche avant peut nuire à la direction et présenter un danger pendant la conduite.

7. **Les pièces volumineuses**

telles que les carénages , les vitres de carénage, les dossiers ou autres éléments de grande taille peuvent affecter la stabilité et l'aérodynamisme. Toute installation non autorisée, non conforme aux normes de conception et de sécurité, peut s'avérer dangereuse.

8. **Transformations interdites.**

Il est interdit de transformer la moto en version à trois roues, de tracter une remorque ou d'effectuer d'autres modifications non autorisées. VOGÉ décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de transformations non autorisées.

Charge maximale : 183 kg (conducteur, bagages et accessoires inclus)

Interrupteur d'allumage

Le contacteur d'allumage de ce modèle se trouve sur le té de fourche supérieur.

Il est fourni avec une seule clé (dont une clé mécanique intégrée à la télécommande). Sur la télécommande, le bouton gauche sert de bouton de recherche : une brève pression active cette fonction et les clignotants du véhicule clignotent 10 fois. En terrain dégagé, la portée est de 30 mètres ; en milieu urbain, elle peut être plus courte.

Une clé supplémentaire est également fournie ; il est conseillé de la conserver séparément dans un endroit sûr. Le verrou de selle et celui du réservoir de carburant utilisent la même clé.

Instructions d'utilisation et fonctionnalités :

1. Lorsque le véhicule est en marche, la distance entre la télécommande et le contacteur d'allumage ne doit pas dépasser 1,3 mètre.
2. Lorsque la moto est éteinte, vous pouvez verrouiller le guidon en maintenant le bouton de contact enfoncé. Tournez ensuite légèrement le guidon pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.
3. Si la roue avant tourne, le guidon ne peut pas être verrouillé.
4. Pour verrouiller le guidon, il faut le tourner complètement vers la gauche, sinon il ne pourra pas être verrouillé.
5. Si vous souhaitez démarrer la moto et que le guidon est bloqué, appuyez brièvement sur le bouton de démarrage ; cela débloquera le guidon. Appuyez de nouveau brièvement pour démarrer la moto.
6. Si le guidon est verrouillé, vous pouvez maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant plus de 3 secondes pour le déverrouiller et démarrer la moto en une seule action.
7. Lorsque la moto est allumée, le voyant bleu du contacteur d'allumage s'allume pendant 1 minute.

8. Si la pile de la télécommande est déchargée, approchez la télécommande (ou la clé de secours) du voyant lumineux du contacteur d'allumage et appuyez brièvement sur le bouton de démarrage. Vous disposez d'une minute pour démarrer le moteur ; passé ce délai, le système s'arrêtera automatiquement.
9. Lorsque la moto est à l'arrêt, appuyez brièvement sur le bouton de démarrage. Maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le moteur et bloquer le guidon.
10. Si la vitesse est supérieure à 0, une brève pression sur le bouton de démarrage n'arrêtera pas la moto.
11. Même dans la distance autorisée (1,3 m), l'emplacement de la clé à distance sur la moto peut provoquer des erreurs de communication, surtout si elle est située sous le siège, près du guidon ou devant le tableau de bord.



AVERTISSEMENT

Ce modèle est équipé d'une béquille centrale et d'une béquille latérale.

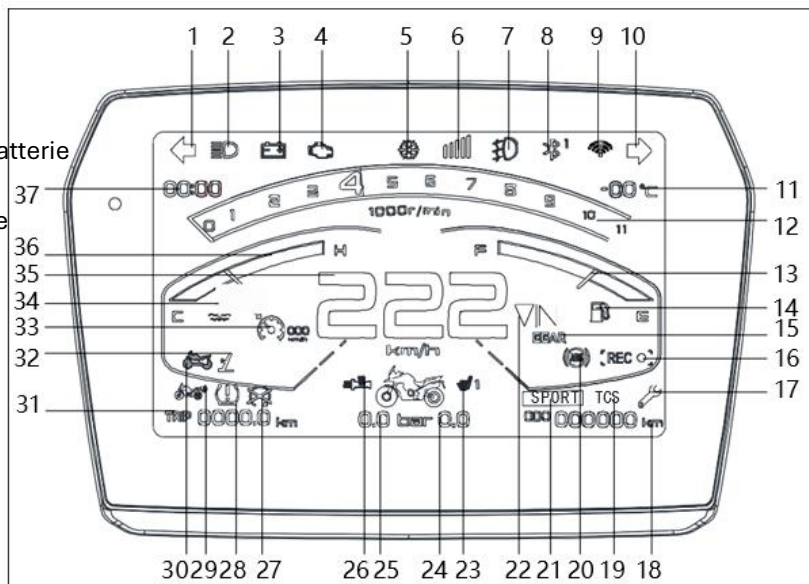
Pour stationner la moto sur la béquille latérale et garantir sa stabilité, tournez le guidon complètement à gauche (et non à droite) et bloquez-le.

Si le voyant rouge du contacteur d'allumage clignote 3 fois, cela indique un défaut de communication sans fil entre la clé et la moto.

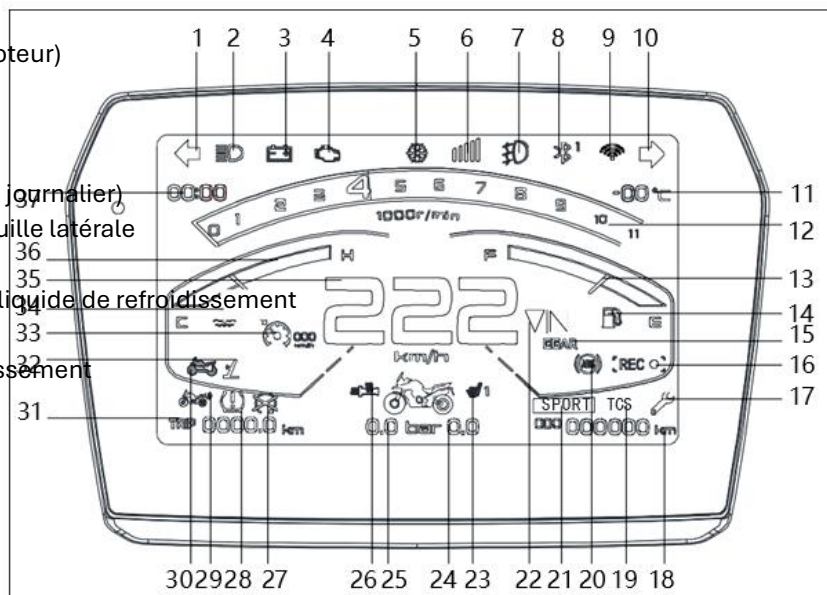
S'il clignote 4 fois, cela signifie que le système antivol électronique n'a pas pu autoriser le démarrage du moteur. S'il clignote 5 fois, cela indique un dysfonctionnement du verrou de guidon.

Instruments et voyants

1. Clignotant gauche
2. Indicateur de feux de route
3. Voyant d'avertissement de tension de la batterie
4. Voyant d'avertissement de défaut moteur
5. Indicateur de basse température ambiante
6. Signal de la carte SIM
7. Indicateur de feu antibrouillard avant
8. affichage de la connexion Bluetooth
9. connexion Wi-Fi
10. Clignotant droit
11. Affichage de la température extérieure
12. Tachymètre (moteur)
13. jauge à carburant
14. Voyant d'alerte de carburant
15. Indicateur de vitesse
16. Enregistreur de conduite (certains modèles en sont équipés)



17. Indicateur de maintenance
18. Kilométrage total du véhicule
19. Voyant TCS (traction) contrôle)
20. Voyant d'avertissement de défaut ABS
21. Indicateur d'état
22. Invite de changement de vitesse (montée/descente)
23. Indicateur de chauffage du siège
24. Pression des pneus – roue avant
25. Chauffage du guidon
26. Bouton d'arrêt d'urgence (bouton d'arrêt moteur)
27. Alarme de pression des pneus
28. Radar (équipé sur certains modèles)
29. Rappel antivol
30. Kilométrage partiel (compteur kilométrique journalier)
31. Voyant lumineux pour l'interrupteur de béquille latérale
32. régulateur de vitesse
33. Voyant d'avertissement de température du liquide de refroidissement
34. Affichage de la vitesse
35. jauge de température du liquide de refroidissement
36. Horloge (heure)



Tournez la clé de contact sur la position « ON », et le tableau de bord lancera son autotest :

l’affichage numérique s’illuminera et effectuera un autodiagnostic indiquant l’état de l’alimentation de la moto. Le témoin de température du liquide de refroidissement s’allumera pendant l’autotest, puis s’éteindra une fois le contrôle terminé. Les témoins des systèmes suivants s’allumeront également temporairement dans le cadre de l’autotest :

- Défaut du système EFI (injection électronique de carburant),
- Défaut du système ABS, • Pression d'huile. Ces voyants s’éteindront automatiquement une fois le contrôle terminé, sauf en cas de défaut réel.

Indicateur de clignotant gauche « ← »

Lorsque le commutateur de clignotant situé sur le commodo gauche est poussé vers la gauche, l’indicateur de clignotant gauche « ← » s’allume.

Voyant de point mort « N » :

Lorsque la moto est au point mort, le voyant « N » s’allume.

Indicateur d'erreur  " (L’icône peut varier.) En cas de défaut du système d’injection électronique de carburant (EFI), le témoin de défaut EFI s’allume. ".

Voyant d'allumage :

Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le voyant s'allume.

Indicateur de démarrage du moteur

Lorsque le moteur tourne , le voyant de démarrage s'allume .



AVERTISSEMENT

Le tableau de bord ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur haute pression.

Nettoyer le tableau de bord avec de l'essence ou de l'éthanol peut provoquer des craquelures ou une décoloration de la peinture.

Indicateur de défaut ABS " "

En cas de dysfonctionnement du système ABS, le témoin de défaut ABS s'allume. Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le témoin de dysfonctionnement de l'ABS s'allume.  « Bref, dans le cadre de l'autotest du système. Le voyant s'éteindra automatiquement dès que la moto sera en marche. »



AVERTISSEMENT

Si le voyant d'avertissement  Si le voyant s'allume ou clignote après le démarrage du moteur, la poursuite de la conduite peut entraîner un freinage anormal ou un blocage des roues. Dans ce cas, vous devez arrêter la course.

Si le voyant d'avertissement  Si le voyant reste allumé ou clignote pendant que vous roulez, arrêtez la moto et contactez immédiatement un concessionnaire VOGÉ agréé.

Indicateur de clignotant droit

Lorsque le commutateur de clignotant situé sur le boîtier de commande droit est enfoncé vers la droite, le clignotant s'allume .

Indicateur de feux de route " "

Lorsque le bouton incurvé du phare situé sur le boîtier de commande gauche est poussé vers le haut, le voyant s'allume." « et s'allume en continu.

Lorsque le bouton de dépassement situé sur la commande au guidon gauche est enfoncé, le voyant « » s'allume et reste allumé jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement " "

Lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient trop chaud, le voyant d'alarme " " s'allume.



AVERTISSEMENT

Lorsque le témoin de température du liquide de refroidissement s'allume, cela signifie que le moteur est en surchauffe. Dans ce cas, continuer à rouler risque d'endommager le moteur.

Lorsque l'alarme de température du liquide de refroidissement " " s'allume, coupez immédiatement le moteur et la moto jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et la température du radiateur une fois le moteur et la moto complètement refroidis.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, faites l'appoint. Si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas lorsque l'alarme de température du liquide de refroidissement s'active, coupez le moteur et contactez l'atelier le plus proche pour un diagnostic. En cas de niveau de liquide de refroidissement insuffisant ou si les radiateurs sont obstrués par du sable ou de la boue, nous vous suggérons ce qui suit : • Réduisez la charge pour limiter la chaleur dégagée par le moteur. • En cas d'embouteillages, laissez le moteur tourner au ralenti en évitant d'accélérer afin de prévenir toute surchauffe. • Si ces mesures ne sont pas efficaces, coupez le moteur et contactez l'atelier spécialisé le plus proche pour un diagnostic.

Voyant d'avertissement de pression d'huile " " Lorsque la pression d'huile est inférieure à la normale, le voyant d'avertissement " " s'allume.

Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le voyant « ON » s'allume ; lorsque le moteur démarre, le voyant « ON » s'éteint immédiatement.



AVERTISSEMENT

Le témoin de pression d'huile indique une pression d'huile anormale, et non un niveau d'huile insuffisant. Il est donc nécessaire de vérifier régulièrement le niveau d'huile. Si le témoin de pression d'huile moteur reste allumé après le démarrage du moteur ou pendant que vous roulez, continuer à rouler risque d'endommager le moteur en raison d'une lubrification insuffisante due à une pression d'huile trop basse. Dans ce cas, arrêtez le moteur et la moto pour vérifier le niveau d'huile.

Voyant TCS

Lorsque la moto est en marche, le témoin TCS clignote lentement. Il s'éteint lorsque la moto atteint un régime de conduite normal.

Pour désactiver le TCS, utilisez le contacteur à clé situé sur le levier de vitesses. Même désactivé, le témoin « TCS » reste allumé. À chaque démarrage de la moto, le témoin de défaut TCS s'allume. Si la roue arrière perd de l'adhérence lorsque le TCS est activé, le système réduit automatiquement le couple moteur pour limiter le patinage. Lorsque le TCS est actif, le témoin « TCS » peut clignoter rapidement.

Pression des pneus et alarme

Lorsque la pression du pneu avant est inférieure à 1,9 bar, le voyant du pneu s'allume en rouge et le témoin d'alarme est allumé. Lorsque la pression du pneu est supérieure à 2,0 bar, le voyant du pneu s'allume en blanc et le témoin d'alarme est éteint.

Lorsque la pression du pneu avant est supérieure à 3,0 bar, le voyant du pneu s'allume en rouge et le témoin d'alarme est allumé. Lorsque la pression du pneu est inférieure à 2,8 bar, le voyant du pneu s'allume en blanc et le témoin d'alarme est éteint.

Lorsque la pression du pneu arrière est inférieure à 2,2 bars, le voyant du pneu devient rouge et le témoin d'alarme s'allume. Lorsque la pression du pneu arrière est supérieure à 2,3 bars, le voyant du pneu devient blanc et le témoin d'alarme s'éteint.

Lorsque la pression du pneu arrière est supérieure à 3,4 bars, le voyant du pneu devient rouge et le témoin d'alarme s'allume. Lorsque la pression du pneu est inférieure à 3,2 bars, le voyant du pneu devient blanc et le témoin d'alarme s'éteint.

Si le témoin de pression du pneu n'apparaît pas et qu'une ligne rouge s'affiche, cela signifie que le système de surveillance de la pression des pneus présente un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre de service le plus proche.

Fonctionnement des capteurs de pression des pneus :

Les capteurs de pression des pneus envoient des signaux sans fil au récepteur correspondant uniquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h. Le récepteur de ces signaux fonctionne uniquement lorsque le moteur est en marche. En l'absence de signal, une ligne blanche horizontale s'affiche sur l'indicateur. Cet indicateur affiche la dernière valeur de pression des pneus enregistrée. Si la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h, la pression affichée peut ne pas correspondre à la valeur actuelle. En cas de variation de la pression des pneus pendant cette période, la valeur réelle ne sera pas immédiatement mise à jour sur l'indicateur. Par exemple, des opérations telles que le stationnement, le

gonflage ou le dégonflage des pneus peuvent ne pas être reflétés instantanément sur l'indicateur. La pression des pneus affichée sur l'indicateur ne sera mise à jour que lorsque la vitesse du véhicule dépassera 25 km/h.



AVERTISSEMENT

Il est impératif d'utiliser le capteur de pression des pneus d'origine Infinite correspondant au modèle spécifique. Lors du remplacement du capteur de pression des pneus ou du contacteur d'allumage, la pression des pneus doit être réinitialisée et appariée. La procédure d'appairage est décrite dans le manuel d'utilisation de l'instrument. Après l'appairage, veuillez vérifier la roue concernée et le numéro d'identification du capteur affiché sur l'interface de l'instrument afin d'éviter toute erreur de reconnaissance entre les roues avant et arrière.

Affichage TFT

: À la mise en marche, les dernières informations du dernier réglage s'affichent.

Rétroéclairage : Le rétroéclairage s'adapte à la luminosité ambiante.

Connexion Bluetooth : Connectez votre téléphone au compteur via Bluetooth pour afficher les notifications d'appel (numéro et nom de l'appelant). Installez l'application sur votre téléphone pour la navigation.

Capteur de pression des pneus : Le capteur affiche la pression des pneus avant et arrière. En cas de pression inférieure

ou égale à 1,9 bar ou supérieure ou égale à 2,9 bar, l'indicateur de pression et les indications « F » ou « R » clignotent.

Compte-tours : Régime moteur (tr /min - tours par minute).

Rapport engagé : Position du moteur (hors point mort).

Vitesse : Vitesse de la moto (km/h ou mph).

Consommation de carburant : Consommation moyenne affichée pour 100 kilomètres. La consommation moyenne est réinitialisée en cas de coupure de la batterie ou de réinitialisation du compteur.

Température de l'eau : Température du liquide de refroidissement (unité : °C , plage de -9 °C à 143 °C). Lorsque la température est ≥ 112 °C , le voyant devient rouge .

Mode d'affichage : L'odomètre propose deux modes : ODO (kilométrage total) et TRIP (kilométrage partiel). Une brève pression sur le bouton bas permet de basculer entre les modes ODO et TRIP.

En mode ODO, une pression longue sur le bouton bas permet de choisir entre les unités impériales et métriques pour la vitesse et la distance. En mode TRIP, une pression prolongée sur le bouton permet de remettre à zéro le kilométrage partiel. En mode d'affichage normal, une brève pression sur le bouton haut permet de basculer entre l'affichage de la tension, de la température et de la consommation de carburant. Une pression longue sur le bouton de confirmation permet d'accéder au menu des paramètres. Une brève pression sur les boutons bas ou haut permet de modifier les paramètres ou d'ajuster la pression des pneus.

Réglage de l'heure : En mode heure, lorsque l'heure clignote, une brève pression sur le bouton permet de confirmer et de régler le minuteur. Utilisez les boutons haut et bas pour régler les heures et les minutes. minutes. Une fois le réglage terminé, appuyez brièvement pour quitter et revenir à l'affichage standard.

Réglage de la pression des pneus : En mode de réglage de la pression des pneus (indicateurs de pression avant et arrière clignotants), appuyez brièvement sur le bouton bas pour sélectionner le pneu avant ou arrière. Confirmez par une nouvelle pression : un compte à rebours de 60 secondes se lance pendant que le pneu se dégonfle pour atteindre la pression correcte. En cas d'échec, répétez l'opération. Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton pour revenir au mode normal.



Niveau de carburant : Affiche le niveau de carburant restant. Lorsque le niveau est bas, l'indicateur passe à la cellule 1 et l'alarme devient jaune pour vous rappeler de faire le plein.

 DANGER

Il est extrêmement dangereux d'utiliser cet instrument en conduisant. Si vous retirez votre main du guidon, vous risquez de perdre le contrôle de la moto.

 AVERTISSEMENT

Il est possible que le carburant dans le réservoir se déplace pendant que vous conduisez, ce qui peut faire clignoter le témoin de carburant en raison d'un niveau bas. Ce phénomène peut se répéter plusieurs fois, après quoi le témoin restera allumé en continu. C'est tout à fait normal et vous n'avez pas à vous inquiéter. Si le témoin clignote pendant que vous conduisez, cela signifie qu'il reste environ 2,5 litres de carburant dans le réservoir.



Le voyant vous rappelle de faire le plein.

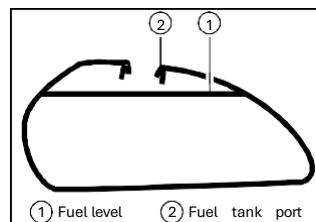
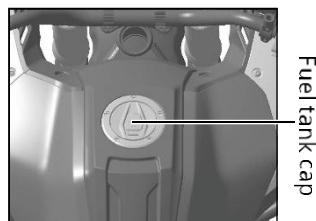
Attention : un niveau de carburant insuffisant peut empêcher le démarrage du moteur. Dans ce cas, toute tentative de

démarrage répétée risque d'endommager le moteur. Il est interdit d'utiliser la totalité du carburant du réservoir. Maintenez le niveau de carburant au-dessus du niveau minimum autorisé. Niveau minimum autorisé : plus de 2 litres.

Soyez prudent lors du remplissage du réservoir.

Ouvrez le bouchon en tournant la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre.

Après avoir fait le plein, refermez le bouchon.



⚠ DANGER

- Le carburant peut endommager la peinture et la faire ternir. En cas de contact avec la peinture, essuyez-la.
- Le carburant peut se dilater à haute température. Dans ce cas, un réservoir plein peut se déformer ou provoquer une fuite.
- Il est interdit de dépasser le niveau de carburant indiqué par l'orifice de remplissage. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 92 ou plus.

Pression d'huile insuffisante.

Ce voyant indique également une faible pression dans le système de lubrification. Dans ce cas, le moteur doit être immédiatement arrêté.

Exigences relatives au niveau de lubrification : Le seul moyen de vérifier le niveau de lubrification est de consulter le voyant d'huile. L'allumage du voyant d'alerte peut être dû à un niveau d'huile insuffisant. Vérifiez le niveau d'huile moteur et, s'il est trop bas, faites l'appoint. Si le niveau d'huile est normal mais que le voyant d'alerte reste allumé, d'autres causes peuvent être en cause. Continuer à rouler pourrait endommager le moteur. Si le niveau d'huile est normal et que le voyant d'alerte reste allumé, arrêtez-vous immédiatement et contactez un atelier spécialisé pour un diagnostic. La meilleure solution est bien sûr de contacter votre concessionnaire agréé.

Température élevée du liquide de refroidissement :

Ce voyant s'allume également lorsque le moteur surchauffe et que la température du liquide de refroidissement est élevée. Dans ce cas, continuer à rouler pourrait endommager le moteur.

Les instructions suivantes doivent être scrupuleusement respectées. Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajoutez du liquide de refroidissement au radiateur froid.

Panne du ventilateur : Si le voyant de température du liquide de refroidissement est allumé et que le ventilateur ne fonctionne pas, contactez un centre de service pour un diagnostic. La meilleure solution consiste bien sûr à contacter un concessionnaire agréé.

Niveau de liquide de refroidissement insuffisant .

Si possible, réduisez la charge sur le moteur pour le refroidir. Dans les embouteillages, laissez-le tourner au ralenti et évitez d'accélérer afin de limiter la montée en régime et la hausse de température.

Si la température du liquide de refroidissement devient fréquemment trop élevée, il est conseillé de contacter un atelier de réparation pour un diagnostic. La meilleure solution consiste bien sûr à contacter un concessionnaire agréé.

Ce voyant indique un dysfonctionnement du système d'injection électronique. S'il reste allumé, le démarrage du moteur peut être impossible et le système d'alimentation en carburant peut cesser de fonctionner.

Coupez le moteur, mettez le contact sur la position OFF, puis redémarrez le moteur. Si le voyant s'éteint, vous pouvez reprendre votre activité. S'il reste allumé, contactez un centre de service après-vente pour un diagnostic.

Voyants d'avertissement

Fonction feux de détresse : Les quatre clignotants clignotent simultanément.

1. Manuel d'installation et d'utilisation de l'application VOGÉ Global

1. Téléchargez l'application VOGÉ Global

1.1 Pour les appareils Apple :

1.1.1 Scannez le code QR pour accéder à l'App Store.

1.1.2 Recherchez « VOGÉ Global » dans l'App Store et téléchargez l'application.

1.2 Pour les appareils Android :

1.2.1 Ouvrez le Google Play Store sur votre téléphone Android ou scannez le code QR pour accéder à l'application.

1.2.2 Utilisez n'importe quel lecteur de code QR pour scanner le code QR ci-dessus ; vous serez automatiquement redirigé vers le téléchargement sur le Google Play Store. 1.2.3 Autre possibilité : ouvrez le Google Play Store, recherchez « VOGÉ Global » et téléchargez l'application.



2. Créer un itinéraire MAPBOX

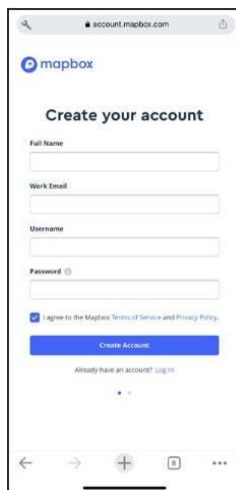
2.1 Ouvrez votre navigateur et recherchez MAPBOX, ou cliquez directement sur le lien MAPBOX.

2.2 Saisissez les informations de votre compte. (Voir figure 1)

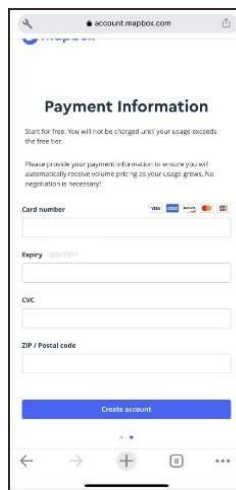
2.3 Renseignez vos informations de paiement. (Voir figure 2)

2.4 Une fois le compte créé avec succès, vous pouvez :

- Afficher la carte et les paramètres
- Cliquez sur « Créer un jeton » pour créer un jeton d'API . (Voir figure 3)



The screenshot shows the 'Create your account' page on the account.mapbox.com website. It features a blue header with the Mapbox logo. Below the title, there are input fields for 'Full Name', 'Work Email', 'Username', and 'Password'. A checkbox for 'I agree to the Mapbox Terms of Service and Privacy Policy' is checked. A blue 'Create Account' button is at the bottom, with a link for 'Already have an account? Log in' below it. The mobile navigation bar at the bottom shows back, forward, home, and search icons.



The screenshot shows the 'Payment Information' page. It includes a sub-header 'Payment Information' and a note: 'Start for free. You will not be charged until your usage exceeds the free tier.' Below this, there is a note: 'Please provide your payment information to ensure you will automatically receive volume pricing as your usage grows. No negotiations necessary!'. The form contains input fields for 'Card number' (with Visa, Mastercard, and Amex logos), 'Expiry' (with a calendar icon), 'CVC', and 'ZIP / Postal code'. A blue 'Create account' button is at the bottom. The mobile navigation bar is visible at the bottom.

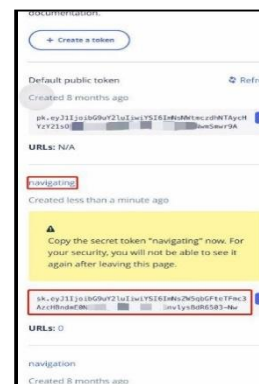
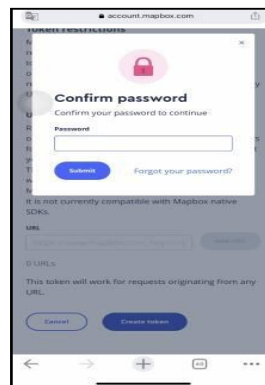
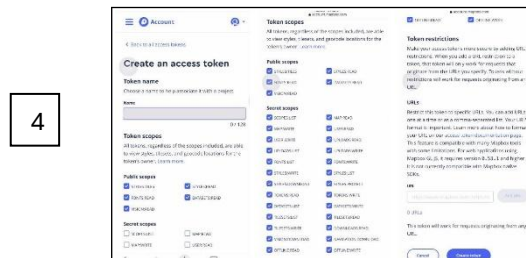


The screenshot shows the 'Access tokens' page. It has a sub-header 'Access tokens' and a note: 'Your new API tokens allow you to connect Mapbox services to your application. If you're not using Mapbox, you can delete your access tokens.' Below this, there is a blue button labeled 'Create new token'. The mobile navigation bar at the bottom shows back, forward, home, and search icons.

2.5 Saisissez le nom de l'itinéraire et sélectionnez les zones d'application, puis cliquez sur « Créer un itinéraire ». (Voir figure 4)

2.6 Saisissez le mot de passe de confirmation pour terminer la création de l'itinéraire. (Voir figure 5)

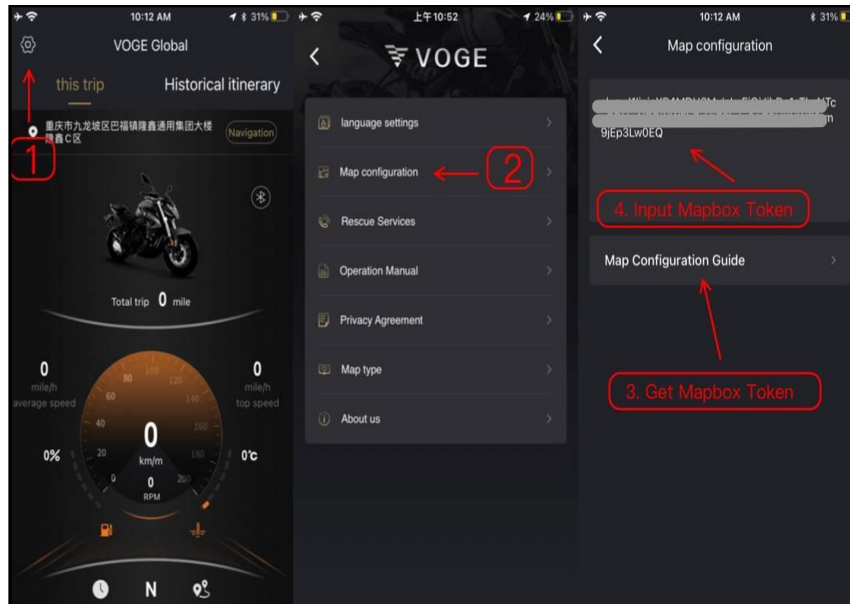
2.7 Vous trouverez l'itinéraire créé en bas de la page, mais il n'apparaîtra pas lors de votre prochaine connexion ; veuillez donc à l'enregistrer. (Voir figure 6)



3. Configuration de la carte VOGÉ Global

3.1 Ouvrez *VOGÉ Global* , puis allez dans Paramètres → Configuration de la carte → Guide de configuration de la carte → Remplissez les champs vides pour l' *itinéraire Mapbox* .

(L'utilisateur doit demander un itinéraire Mapbox et remplir ces champs – sinon la navigation ne fonctionnera pas).

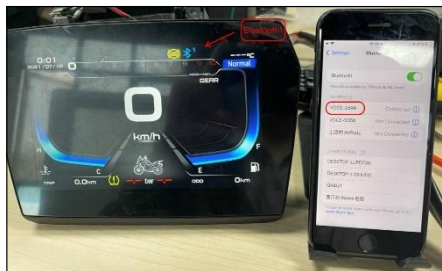
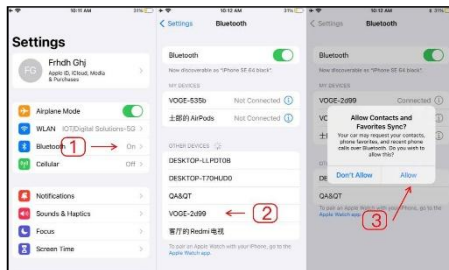


4. Navigation Bluetooth de base

4.1 Démarrez la moto, ouvrez les paramètres de votre téléphone → Bluetooth.

Sélectionnez le nom Bluetooth commençant par (VOGE-) . Une fois la connexion établie, vous devez autoriser l'accès au répertoire téléphonique.

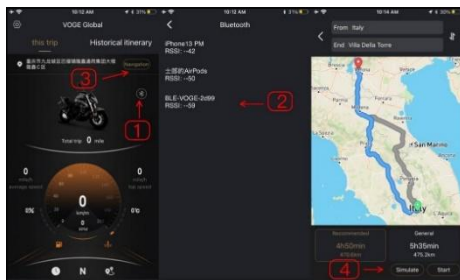
L'icône Bluetooth s'affichera alors sur le tableau de bord .



4.2 Ouvrez l'application VOGÉ Global et cliquez sur l'icône Bluetooth (BLE-VOGE-) pour vous connecter.

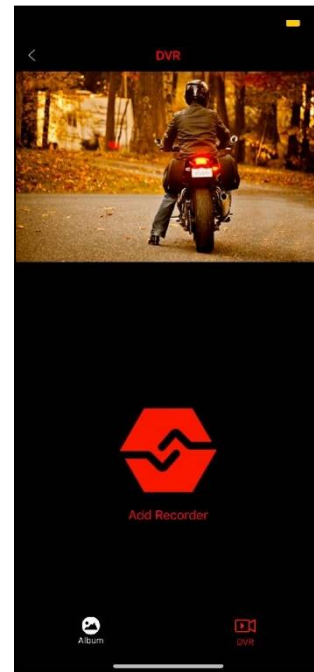
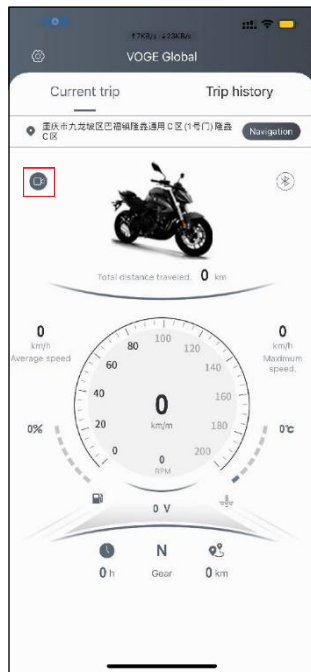
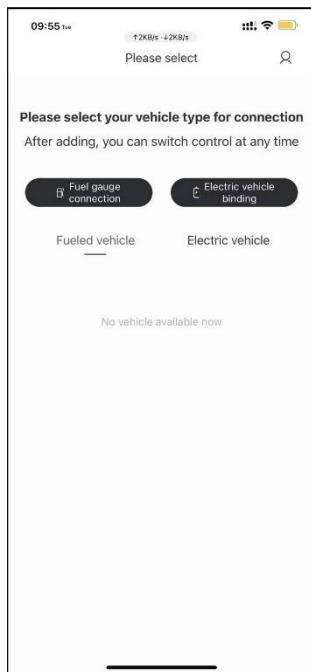
Une fois la connexion établie, l'icône Bluetooth deviendra jaune et le tableau de bord affichera l'icône Bluetooth 2.

4.3 Lorsque la navigation dans VOGÉ Global est active, l'instrument affiche les informations pertinentes.

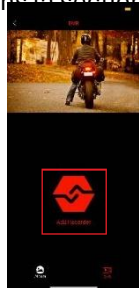


5. Utilisation de la caméra

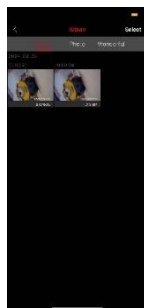
5.1 Ouvrez VOGÉ Global, cliquez sur [connexion de la jauge à carburant], puis accédez à la page principale de l'application et cliquez sur l'icône de la caméra à gauche pour ouvrir la page principale du DVR .



5.2 Cliquez sur [Ajouter un appareil] sur la page principale du DVR, puis confirmez la connexion en suivant les instructions. Ensuite, accédez aux paramètres de votre téléphone mobile, recherchez le réseau du DVR commençant par mt dans la section Wi-Fi et connectez-vous.



5.3 Cliquez sur [Album photo] sur la page principale du DVR pour ouvrir la page. Cliquez ensuite sur [Sélectionner] pour choisir la vidéo ou la photo à supprimer ou à ajouter.

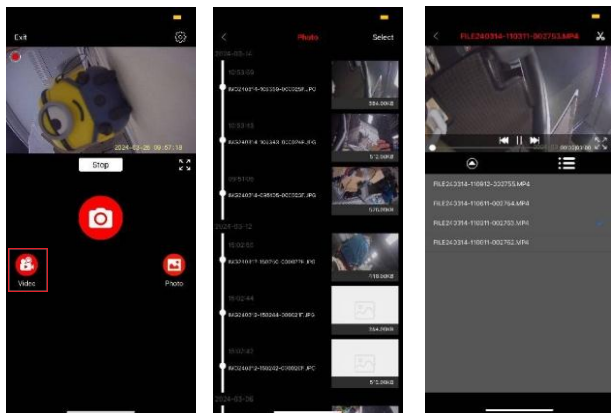


5.4 Cliquez sur [Enregistreur] sur la page principale, puis revenez à la page principale de l'enregistreur (voir Figure 7).

5.5 Une fois l'enregistreur connecté sur la page principale du DVR, cliquez à nouveau sur l'icône d'ajout de périphérique pour accéder à la page d'enregistrement vidéo en temps réel (voir Figure 8).

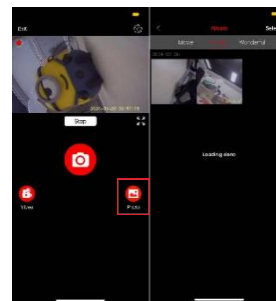


Sur la page d'enregistrement vidéo en temps réel, cliquez sur [Enregistrer la vidéo] pour ouvrir la liste des vidéos. Cliquez sur une vidéo pour lancer la lecture.

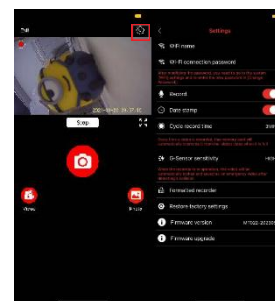


5.7 Sur la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur [Enregistreur photo] (Appareil photo), puis ouvrez la liste des photos. (Voir figure 9)

5.8 Sur la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur l'icône en haut à droite pour ouvrir la page de configuration des paramètres de l'appareil photo. Configurez-le selon vos besoins. (Voir figure 10)



9



10

⚠ AVERTISSEMENT

• L' interface utilisateur et les fonctionnalités de l'application peuvent évoluer suite aux mises à jour. L'interface utilisateur et les fonctionnalités finales restent identiques à celles de la dernière version téléchargée de l'application . Selon les modèles, les limites de l'autorité et des fonctions peuvent varier.

Introduction à l'installation de Carbit Ride

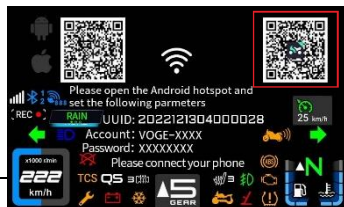
1. Connectez l'application mobile à Internet.

Appuyez brièvement sur le bouton « ▲ » du panneau de commande pour accéder à Internet. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton « ▲ » pour quitter la page Internet et revenir à l'écran TFT.

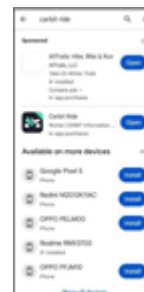


1.1 Téléchargement de l'application

1.1.1 : Appuyez brièvement sur le bouton « ▲ », puis de nouveau sur « ▲ » pour sélectionner le mode Internet. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton « ENT » pour confirmer. Scannez ensuite le code QR en haut à droite de l'écran pour télécharger l'application.

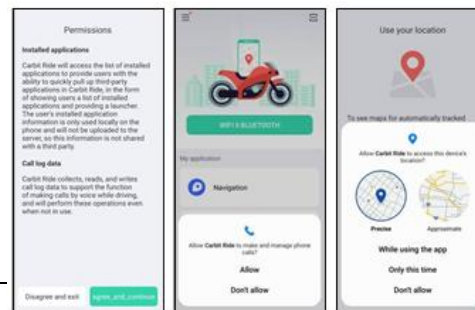


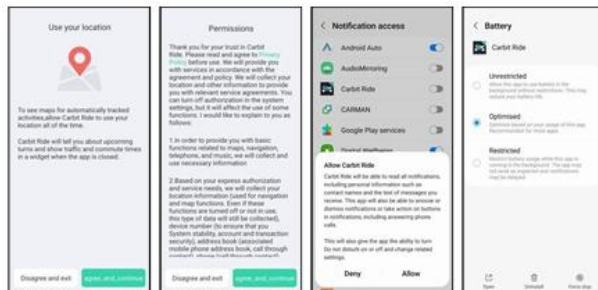
1.1.2 Recherchez « Carbit Ride » dans l'application Google.



1.2 Installation de l'application :

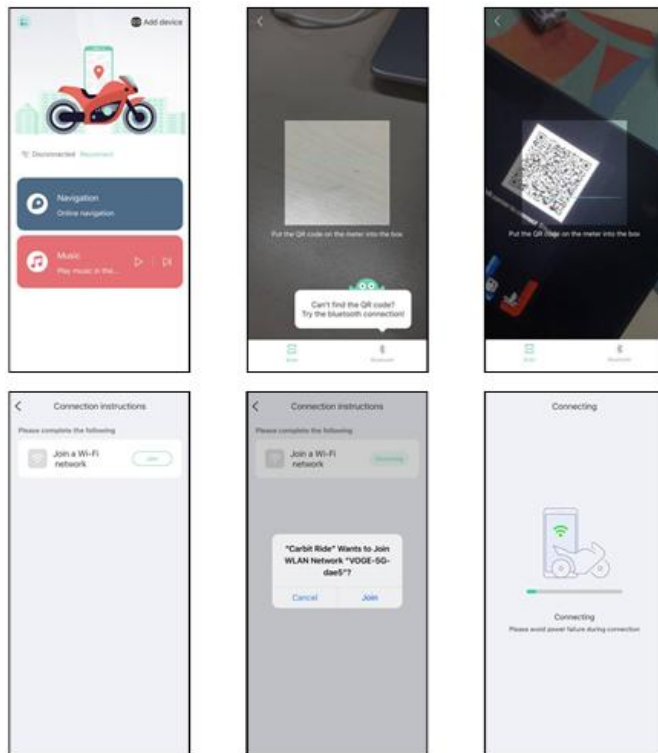
Une fois le téléchargement terminé, sélectionnez « Installer l'application » pour commencer. Lors de la première ouverture de l'application, une page d'autorisation et des paramètres d'autorisation s'afficheront. Sélectionnez « Accepter » pour les deux.





1.3 Scanner et se connecter

Ouvrez l'application « Carbit Ride », sélectionnez [Connexion Wi-Fi] et [Connexion Bluetooth], scannez le code QR en haut à gauche de l'écran et connectez-vous au Wi-Fi en suivant les instructions. L'application lancera automatiquement la connexion ; aucun autre réglage n'est nécessaire. Une fois le code scanné, la connexion Internet s'établira automatiquement. Une fois la connexion établie, une option de connexion Internet apparaîtra ; sélectionnez celle qui vous convient.



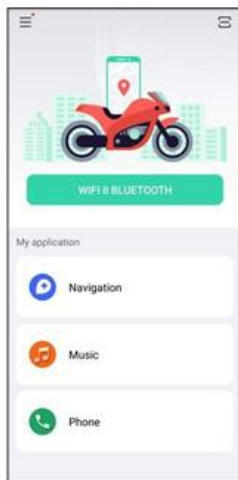
1.4 Connexion manuelle

1.4.1 Téléphone Android

Étape 1 : Sélectionnez l'icône à trois lignes croisées en haut à gauche de l'application pour accéder à la page de configuration.

Étape 2 : Sélectionnez « Connexion directe » pour le Wi-Fi et recherchez l'appareil à connecter. Étape 3 : Sélectionnez l'appareil portant le même nom dans la liste Wi-Fi pour vous connecter.

Étape 4 : Une fois la connexion établie, sélectionnez « Connexion instantanée ».



1.4.2 iPhone

Étape 1 : Accédez à la page de configuration, sélectionnez Wi-Fi, puis le réseau Wi-Fi correspondant à celui affiché à l'écran, et connectez-vous.

Étape 2 : Saisissez le code 12345678, puis connectez-vous au réseau Wi-Fi.

Étape 3 : Ouvrez l'application « Carbit Ride ». Une fois la connexion établie, la connexion Internet s'affichera automatiquement.



Une fois la connexion établie, le voyant bleu WiFi s'allumera et l'affichage de navigation à l'écran apparaîtra comme suit :



Avertissement

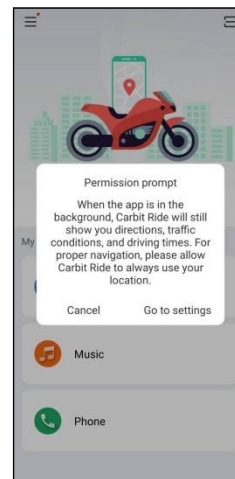
- Le Wi-Fi du téléphone mobile doit être activé pendant toute la durée de la connexion.
- Lorsque l'écran de l'iPhone est verrouillé, seule la navigation de base (sans carte) s'affiche : seules les flèches et les lettres apparaissent.
- La réception peut varier selon les téléphones mobiles, ce qui peut entraîner de brèves interruptions de la connexion réseau pendant la navigation.
- En raison de problèmes de compatibilité entre les différentes versions de Wi-Fi, cet écran ne garantit pas la connexion à tous les téléphones mobiles via Wi-Fi/point d'accès.
- Lors de l'installation ou de l'utilisation de l'application « Carbit Ride », les paramètres du

2. Empêcher l'interruption lorsque l'écran est verrouillé

2.1 Autoriser le fonctionnement en arrière-plan de la navigation

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride] et cliquez sur [Informations sur l'application] ;

Étape 2 : Sélectionnez [Autorisations] ; Étape 3 : Sélectionnez [Informations de position] ; Étape 4 : Sélectionnez [Toujours autoriser].



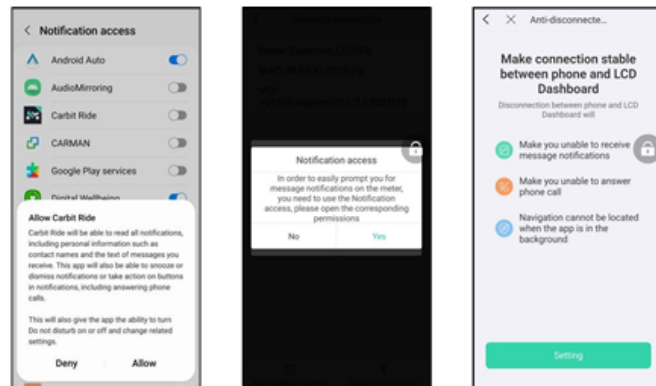
téléphone mobile doivent afficher tous les rappels et autorisations nécessaires.

2.2 Autoriser la notification de messages

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride] et cliquez sur [Notifications de l'application] ;

Étape 2 : Sélectionnez [Notification] ;

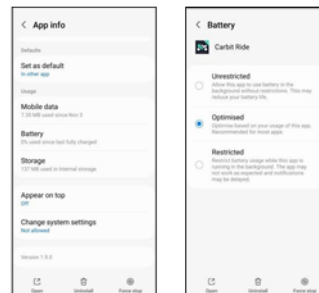
Étape 3 : Sélectionnez [Affichage des notifications].



2.3 Autoriser le démarrage automatique de l'application

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride] et cliquez sur [Notifications de l'application] ;

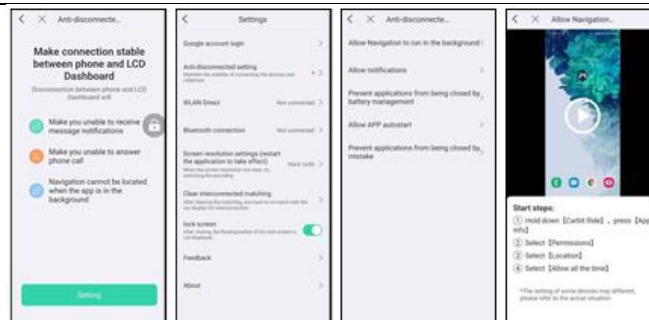
Étape 2 : Sélectionnez [Batterie] ;



2.4 Vidéo d'assistance anti-interruption

Une vidéo d'assistance anti-interruption est disponible dans l'application . Cliquez sur l'icône en haut à gauche de l'application pour y accéder et sélectionnez « Visionner ».

Étape 3 : Sélectionnez [Autoriser le fonctionnement en arrière-plan].

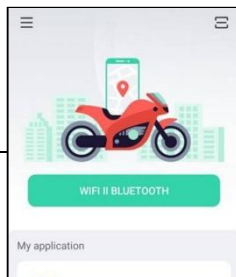


3. Introduction à l'utilisation de l' application Mapbox

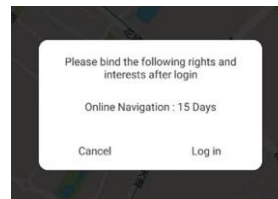
Carbit Ride prend en charge la géolocalisation, la recherche d'adresses , la planification d'itinéraires et la navigation en temps réel grâce au service de navigation international Mapbox .

Cette fonctionnalité est payante et peut être activée. Voici le détail de son fonctionnement :

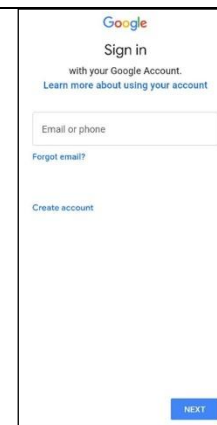
3.1 Lorsque l'application est ouverte, elle se connectera à l'instrument.



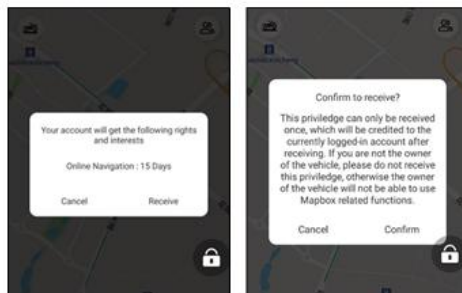
3.2 Cliquez sur l'entrée [Recherche] sur la page de la carte. Un message vous invitera à autoriser la navigation en ligne lors de votre connexion.



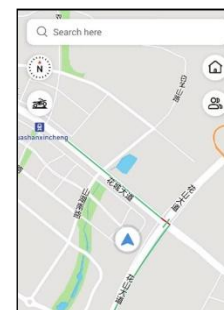
3.3 Cliquez sur [Connexion Google], sélectionnez [Ajouter un compte], puis accédez à la page de connexion.



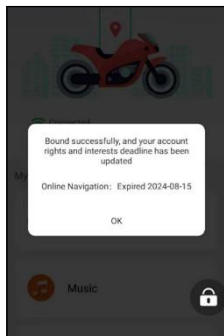
3.4 Une fois la connexion terminée, cliquez sur l'entrée [Rechercher] sur la page de la carte — le système vous demandera si vous confirmez l'autorisation.



3.6 Une fois l'autorisation obtenue, cliquez à nouveau sur l'entrée [Rechercher] sur la page de la carte pour entrer.



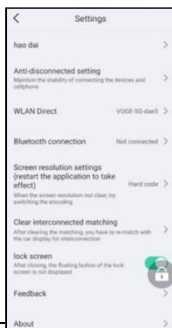
3.5 Confirmez que vous avez reçu l'autorisation et connectez-vous au compte correspondant.



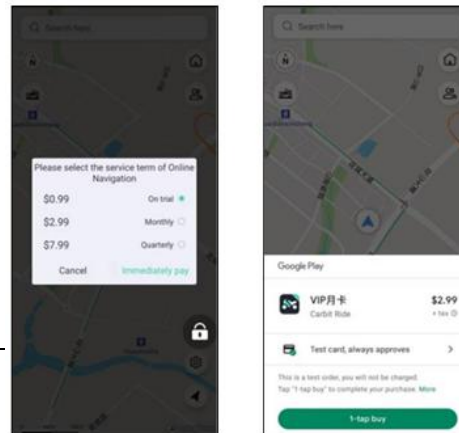
3.7 Recherchez la destination et lancez la navigation, elle s'affichera alors sur l'écran TFT.



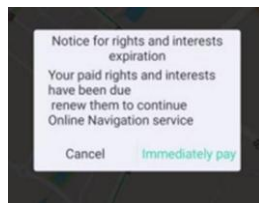
3.8 Vous trouverez l'emplacement de connexion dans les paramètres, où vous pouvez changer de compte et vérifier les jours restants.



3.10 Cliquez sur « Paiement instantané » puis sélectionnez l'article que vous devez payer.



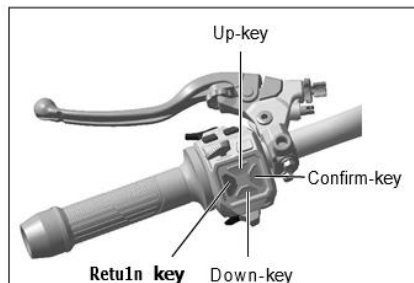
3.9 Lorsque le délai est expiré, cliquez à nouveau sur l'entrée [Rechercher] sur la page de la carte, le système vous rappellera qu'un paiement est requis.



Avertissement :

L'utilisateur doit indiquer la version actuelle de l'application. *Carbit Ride* de série. Ce manuel d'utilisation est fourni à titre indicatif uniquement.

Fonctionnement de l'instrument



1) Ce modèle propose 4 modes de conduite : ROUTE, PLUIE, SPORT et ENDURO. Pour passer de l'un à l'autre :

(1.1) À l'arrêt, appuyez brièvement sur le sélecteur de mode pour basculer entre les modes ROUTE, PLUIE et SPORT.

(1.2) En modes ROUTE, PLUIE et SPORT, à l'arrêt, appuyez longuement sur le sélecteur de mode pour passer en mode ENDURO.

(1.3) En mode ENDURO, si la moto est à l'arrêt ou après une réinitialisation suite à un arrêt complet, appuyez longuement sur le sélecteur pour revenir à un mode précédent. Par exemple, si vous passez du mode ROUTE au mode ENDURO, la moto reviendra automatiquement en mode ROUTE après une réinitialisation suite à un arrêt complet.



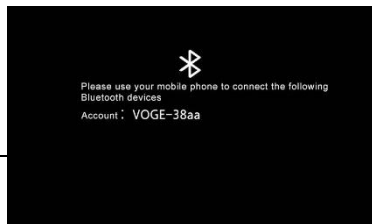
Une pression courte dure 0,5 seconde,
Une pression prolongée dure 2 secondes.

- (2) Vérifiez que vous êtes bien sur la page de configuration.
- (3) Une fois le Bluetooth connecté, appuyez sur la touche bas pour répondre à un appel et sur la touche haut pour raccrocher. Pour utiliser le Bluetooth, connectez-vous d'abord à votre téléphone.
- (4) Appuyez sur la touche retour pour revenir au menu précédent ou à la page principale.
- (5) Premier menu : Configuration, Ma moto, Quitter.
- (6) Deuxième menu de configuration : Sélection de la langue, Basculement métrique/impérial, Changement de page, Réinitialisation des paramètres généraux du véhicule, Réglage de l'horloge , Connexion Bluetooth, Réglage de la pression des pneus et Synchronisation du répertoire.
- (7) Deuxième menu Ma moto : Informations sur ma moto, Numéro de version.
- (8) Accédez à Ma moto, puis appuyez longuement sur la touche haut pour effacer toutes les marques d'entretien.
- (9) Navigation Bluetooth basique : Appuyez sur la touche bas pour activer la connexion Bluetooth basique, puis sur la touche retour pour revenir à la page principale.

2. Connexion Bluetooth

(1) Affichage du nom Bluetooth

Appuyez brièvement sur la touche bas pour accéder à la page d'affichage du nom Bluetooth. Appuyez sur la touche retour pour revenir à la page principale.



(2) Connexion Bluetooth :

Recherchez le nom Bluetooth le plus proche, comme indiqué sur l'image ci-dessus. Une fois la connexion établie, le symbole Bluetooth sur le compteur s'allume. Le compteur affiche alors l'identifiant de l'appelant .



--	--	--

INSTALLATION	Utilisez les touches haut et bas pour sélectionner « Ma moto ». Appuyez sur la touche de confirmation (confirmer) pour ouvrir le menu suivant (2ème menu).	 The screenshot shows a motorcycle dashboard with a digital display. At the top, it shows '20 km/h' and battery level indicators. The main menu is displayed with the following options: Language, Unit, Trip reset, Time, Bluetooth, TPRS, Phonebook sync, Gear matching, and Radar. The 'Settings' option is highlighted with a red border. At the bottom, it shows '25°C', a speedometer needle, '123.0 km', and '20:00'.
	Une fois dans le deuxième menu, appuyez sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner la langue.	

LANGUE	Appuyez sur la touche Confirmer pour accéder au menu de sélection de la langue. Utilisez les touches Haut ou Bas pour faire défiler les options : English, Español , Italiano. Lorsque la langue souhaitée est mise en surbrillance, appuyez sur la touche Confirmer pour la sélectionner. Appuyez sur la touche Retour pour confirmer la sélection et revenir au 2e menu.	
UNITÉ DE MESURE	Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner le système métrique ou impérial. Utilisez les touches Haut ou Bas pour basculer entre le système métrique et le système impérial. Lorsque le périphérique souhaité est mis en surbrillance, appuyez sur la touche Confirmer pour le sélectionner. Appuyez sur la touche Retour pour confirmer la sélection et revenir au 2e menu.	
RÉINITIALISATION DU COMPTEUR	Accédez au premier menu, appuyez sur la touche haut ou bas pour sélectionner « Ma moto », puis appuyez sur la touche de confirmation pour accéder à la sélection de page. Lorsque le curseur est positionné sur une page, appuyez sur la touche de confirmation pour passer à la page suivante ou précédente. Lorsque le curseur est sur « Retour », appuyez sur la touche Entrée pour revenir à la page précédente.	

HORLOGE	Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour sélectionner Horloge configuration (temps de configuration). Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les dizaines d'heures. Appuyez sur la touche Confirmer pour valider le réglage, puis utilisez les touches Haut et Bas pour ajuster la valeur. Appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'élément de configuration. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les heures. Appuyez sur la touche Confirmer pour valider le réglage et ajustez la valeur avec les touches Haut et Bas. Appuyez sur la touche Retour pour revenir à la configuration. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les dixièmes de minute. Appuyez sur la touche Confirmer pour valider le réglage et ajustez la valeur à l'aide des touches Haut et Bas. Appuyez sur la touche Retour pour revenir à la configuration. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les minutes. Ajustez la valeur avec les touches Haut et Bas. Une fois la configuration terminée, appuyez sur la touche Retour pour revenir au deuxième menu.	
BLUETOOTH	Une fois dans le deuxième menu, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la connexion Bluetooth. Utilisez ensuite ces mêmes touches pour activer ou désactiver la connexion. Déplacez le curseur sur le réglage souhaité et	

	appuyez sur la touche Retour pour revenir au deuxième menu.	
TPMS	Une fois dans le deuxième menu, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner « Correspondance de la pression des pneus » . Appuyez sur la touche Confirmer pour accéder à cette option. Utilisez ensuite les touches Haut et Bas pour sélectionner les pneus avant et arrière. Déplacez le curseur sur le pneu souhaité et appuyez sur la touche Confirmer pour ajuster la pression. Dégonflez progressivement le pneu jusqu'à obtenir une confirmation. Appuyez ensuite sur la touche Retour pour revenir au deuxième menu.	
TÉLÉPHONE CONTACTS SYNCHRONISATION	Dans le deuxième menu, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner « Synchronisation du répertoire ». Appuyez sur la touche Confirmer pour accéder à la synchronisation. Déplacez le curseur jusqu'au paramètre souhaité et appuyez de nouveau sur Confirmer pour lancer le téléchargement. Une fois le téléchargement terminé et l'indicateur éteint, appuyez sur la touche Retour pour revenir au deuxième menu.	

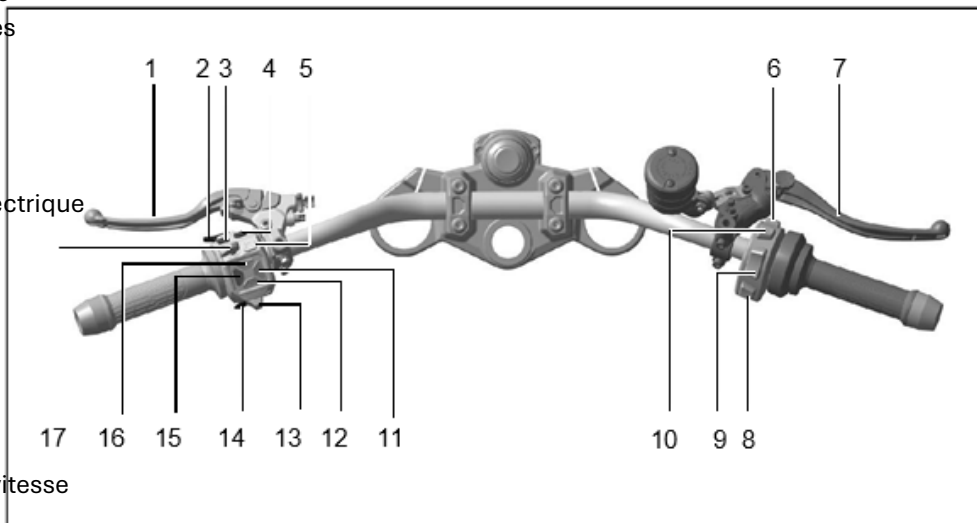
	Cette opération est nécessaire pour que certains téléphones affichent le nom de l'appelant.	
--	---	--

CHANGEMENT DE VITESSE CHANGEMENT RAPIDE	Après avoir accédé au menu secondaire de réglage, appuyez sur la touche Confirmer pour afficher les options. Appuyez de nouveau sur Confirmer pour sélectionner, puis sur la touche Bas pour désélectionner et confirmer le réglage choisi. Appuyez sur la touche Bas pour sélectionner la vitesse, puis, après avoir appuyé sur Confirmer, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la vitesse souhaitée et appuyez de nouveau sur Confirmer. Appuyez sur la touche Bas pour sélectionner le millième ou le centième de seconde pour le rappel de réduction de vitesse. Après avoir appuyé sur Confirmer, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la vitesse de rotation souhaitée et appuyez de nouveau sur Confirmer. Appuyez sur la touche Bas pour sélectionner le millième ou le centième de seconde pour le rappel d'augmentation de vitesse. Après avoir appuyé sur Confirmer, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la vitesse de rotation souhaitée et appuyez de nouveau sur Confirmer. Appuyez sur la touche Retour pour revenir au menu secondaire de réglage de la vitesse .	
RADAR	Une fois dans le menu secondaire, utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner les paramètres du radar. Appuyez sur la touche	

	Confirmer pour accéder à la configuration du radar. Utilisez les touches Haut et Bas pour activer ou désactiver le radar, sélectionnez le réglage souhaité et appuyez sur Confirmer. Appuyez ensuite sur la touche Retour pour revenir au menu secondaire.	
--	---	--

Guidons et poignées

1. Levier d'embrayage
2. Feux de croisement et de route, bouton de dépassement
3. Bouton chauffant pour poignée
4. bouton de chauffage des sièges
5. Bouton d'éclairage de secours
6. Bouton de l'appareil photo
7. Levier de frein avant
8. Interrupteur des phares
9. Bouton de démarrage/arrêt électrique
10. Bouton de mode de conduite
11. Bouton de confirmation
12. Bouton Bas
13. Commutateur de clignotants
14. bouton de klaxon
15. Bouton Retour
16. Bouton Haut
17. Interrupteur de régulateur de vitesse



Commutateur feux de route/feux de croisement et fonction de dépassement (moteur tournant) :

lorsque le commutateur feux de route/feux de croisement est poussé vers l'avant, les feux de route s'allument. Lorsque le commutateur est repoussé en position « », les feux de route s'allument. ", passe aux feux de croisement et au clignotant" " est éteint . Lorsque l'interrupteur est temporairement tiré vers l' arrière en position " ", les feux de route et le clignotant " s'allument " s'allume. Le phare principal s'éteint automatiquement lorsque l'interrupteur est relâché .

Sens de conduite

Lorsque le commodo de direction situé sur le guidon gauche est poussé vers la gauche, le clignotant gauche s'allume — à l'avant comme à l'arrière — et le clignotant « Le voyant correspondant s'allume sur le tableau de bord . Lorsque le commodo gauche est poussé vers la droite , les clignotants avant et arrière droits s'allument , ainsi que le clignotant droit . Lorsque le commodo est actionné , le clignotant s'éteint et le voyant correspondant s'éteint également .

Feux de détresse clignotants :

lorsque vous appuyez sur le bouton, tous les clignotants et leurs témoins lumineux clignotent, ainsi que les voyants du tableau de bord . Ceci permet d'alerter les autres véhicules en cas d'urgence, par exemple si vous êtes impliqué dans un accident de la route ou une situation d'urgence .

Interrupteur de démarrage électrique.

Lorsque l'interrupteur est tourné sur la position « », le circuit de démarrage du moteur est coupé et le moteur ne peut pas démarrer dans cette position. Lorsque le moteur tourne et que l' interrupteur d'arrêt d'urgence ... Le moteur s'arrête immédiatement.

Le bouton d'arrêt d'urgence du démarreur électrique est le moyen le plus rapide et le plus simple d' arrêter le moteur .



AVERTISSEMENT

Mécanisme de verrouillage entre le circuit d'allumage et de démarreur et l'interrupteur sur la béquille latérale.

Cet équipement est doté d'un verrouillage entre le circuit d'allumage et de démarreur et d'un interrupteur d'homme mort sur la béquille latérale, de sorte que le moteur ne peut être démarré que dans les conditions suivantes : le moteur est au point mort (« N ») et l'interrupteur d'allumage et d'homme mort est en position « OFF ». ".

Si le moteur n'est pas au point mort, le contacteur d'allumage et le coupe-circuit doivent être en position « ON » et la béquille latérale doit être relevée tout en maintenant le levier d'embrayage enfoncé.

Corne 

Commande des feux antibrouillard :

Lorsque la commande est poussée vers la gauche, les feux antibrouillard gauche et droit s'allument simultanément. Lorsqu'elle est poussée vers la droite, les feux antibrouillard s'éteignent.

Bouton Mode

Une brève pression sur « MODE » permet de basculer entre le mode normal et le mode sport.

Maintenir le bouton ABS enfoncé active ou désactive le système ABS. Mettre le contact (position ON) active ensuite le réglage ABS par défaut .

Maintenir le bouton TCS enfoncé active ou désactive le système TCS. Lorsque la clé de contact est ensuite tournée en position ON, le réglage par défaut du TCS est activé .

connecteur USB

Le port USB permet de connecter un périphérique externe à la moto, par exemple pour recharger un téléphone portable ou d'autres appareils électroniques. Veillez à utiliser l'adaptateur ou le câble approprié. Afin d'éviter tout problème électrique, il est important d'utiliser uniquement des périphériques et des câbles USB homologués.

Cet instrument est équipé d'une alimentation USB de 5 V 2 A. Le capuchon en caoutchouc étanche de l'interface d'alimentation USB porte la mention « Ouvrez le couvercle sur les côtés gauche et droit pour utiliser normalement l'interface de la source d'alimentation USB ».

Régulateur de vitesse : Le

système comporte un bouton de réglage de la vitesse et un bouton de commande du régulateur de vitesse. Tournez le bouton de commande vers la gauche pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse. Lorsque vous poussez le bouton vers l'avant (RES/+), la vitesse augmente de 2 km/h. Lorsque vous le tirez vers l'arrière (SET/-), le système règle la vitesse initiale du régulateur en fonction de votre vitesse de conduite actuelle et active le régulateur. Un appui long sur le bouton de réglage de la vitesse permet d'ajuster la vitesse par paliers.

Bouton chauffant " Ce modèle permet de régler le niveau de chauffage des poignées grâce à sa molette, et l'affichage correspondant est également présent sur le tableau de bord. Quatre niveaux sont disponibles : 0, 3, 2 et 1, 0 correspondant à la fonction désactivée.  La

température de chauffage augmente ensuite de 3 à 1. Au démarrage de la moto, le niveau par défaut est 0, et chaque pression sur le bouton modifie le niveau, selon l'ordre 0-3-2-1-0-3. Avant le démarrage du moteur, une simple pression sur le bouton de chauffage n'entraîne qu'un affichage sur le tableau de bord, sans augmentation de température réelle. Dès que le moteur démarre, la fonction de chauffage est pleinement active.

Bouton de chauffage du siège :

Ce modèle permet de régler le niveau de chauffage du siège grâce à son bouton dédié. L'intensité du chauffage s'affiche également sur le tableau de bord. Quatre niveaux sont disponibles : 0, 3, 2 et 1. Le niveau 0 correspond à la position désactivée. La température augmente ensuite progressivement, de 3 à 1. Au démarrage du moteur, le niveau par défaut est 0. Chaque pression sur le bouton permet de modifier le niveau, selon l'ordre suivant : 0, 3, 2, 1, 0 et 3. Avant le démarrage du moteur, une simple pression sur le bouton de chauffage n'entraîne aucune augmentation de température. Dès que le moteur démarre, le chauffage est pleinement opérationnel.

Sélecteur de mode de conduite « MODE »

: (1) À l'arrêt, appuyez brièvement sur le sélecteur de mode pour choisir entre les modes ROUTE, PLUIE et SPORT. (2) À

l'arrêt, appuyez longuement sur le sélecteur pour passer en mode ENDURO , quel que soit le mode choisi (ROUTE, PLUIE ou SPORT). (3) En mode ENDURO, à l'arrêt ou après un redémarrage suite à une coupure de courant, appuyez brièvement sur le sélecteur pour revenir au mode précédent. Par exemple, si vous passez du mode ROUTE au mode ENDURO, la moto repassera automatiquement en mode ROUTE au redémarrage.

Bouton de prise de photo :

Lorsque l'application Voge Global n'est pas connectée, vous pouvez prendre une photo en appuyant brièvement sur le bouton de prise de photo situé sur la commande droite du guidon. La photo sera alors enregistrée sur la carte Micro SD (TF).

pédale de changement de vitesse

La pédale de vitesse sert à changer la vitesse de la moto. Voici quelques instructions sur son fonctionnement :

1. Pour passer à la vitesse supérieure : soulevez la pédale de changement de vitesse avec votre pied.
2. Pour rétrograder : appuyez sur la pédale de vitesse pour passer à une vitesse inférieure.
3. Position neutre : Lorsque la pédale de changement de vitesse n'est pas enclenchée mais se trouve au milieu, la moto est au point mort.

N'oubliez pas d'utiliser la pédale de changement de vitesse en combinaison avec le levier d'embrayage pour assurer des changements de vitesse fluides et corrects.

Système de changement de vitesse rapide

Si le modèle est équipé du système de passage rapide des vitesses, les changements de rapports peuvent être effectués sans actionner l'embrayage lorsque la fonction est activée. L'accélérateur restant ouvert, les changements de vitesse se font sans interrompre l'accélération.

La fonction détecte si les conditions sont optimales pour le changement de vitesse en fonction de la position du sélecteur et envoie un signal correspondant au système de gestion moteur. Si le modèle n'est pas équipé de cette fonction, l'embrayage doit être actionné à chaque changement de vitesse.



AVERTISSEMENT

Lorsque la moto est en marche et que la vitesse est au point mort, il est interdit d'actionner le frein.

Le système de passage rapide des vitesses ne fonctionne que lorsque le régime moteur est supérieur à 2 000 tr/min pour chaque rapport engagé et que la vitesse du véhicule est adaptée.

Régulateur de vitesse :

L'affichage du régulateur de vitesse indique uniquement la vitesse de croisière actuelle. Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 35 km/h et que le rapport engagé est compris entre la 2e et la 6e vitesse, l'activation du régulateur de vitesse permet de maintenir cette vitesse sans actionner l'accélérateur.

Le régulateur de vitesse dispose de deux boutons : l'un pour le réglage de la vitesse et l'autre pour l'activation ou la désactivation du système.

- Une brève pression sur RES/+ augmente la vitesse de croisière de 2 km/h.
- Une brève pression sur SET/- diminue la vitesse de croisière de 2 km/h.
- Une pression prolongée sur le bouton de réglage de la vitesse augmente ou diminue la vitesse de croisière en continu.

Lorsque la vitesse dépasse 35 km/h et que le rapport engagé est compris entre 2 et 6, appuyer sur SET/- active le régulateur de vitesse .

Une fois le régulateur de vitesse activé, toute action sur la pédale de frein, l'embrayage ou la coupure du contact le désactive . Si la vitesse réelle descend en dessous de 35 km/h, le régulateur de vitesse se désactive automatiquement.

Le signal de changement de vitesse dépend du rapport engagé et du régime moteur.

Gear position	Gear down reminder	Gear up reminder	Gear position	Gear position	Gear down reminder
2U	Engine rotation is lower than 3000r/min	Engine rotation is higher than 6000r/min	5U	Engine rotation is lower than 3000r/min	Engine rotation is higher than 8000r/min
3U	Engine rotation is lower than 3000r/min	Engine rotation is higher than 6000r/min	6U	Engine rotation is lower than 3000r/min	
4U	Engine rotation is lower than 3000r/min	Engine rotation is higher than 7000r/min			

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute activation inopinée du régulateur de vitesse, désactivez-le lorsqu'il n'est pas utilisé. Soyez prudent lorsque vous réglez la vitesse à l'aide de la molette. Le régulateur de vitesse est déconseillé sur les routes à forte circulation, dans les virages serrés, sur les routes sinueuses ou bosselées, sur chaussée mouillée, verglacée ou enneigée, ou encore en forte pente, car cela peut entraîner une perte de contrôle de la moto et même des accidents. Le conducteur est le principal responsable de la conduite et doit toujours garder le contrôle du véhicule avant celui du régulateur de vitesse . Lorsque le régulateur de vitesse est activé, toute action sur le frein, l'embrayage ou

l'accélérateur reprend le contrôle du véhicule. Le régulateur de vitesse n'est qu'une assistance à la conduite et ne doit pas être considéré comme une sécurité absolue. Conduisez prudemment et avec précaution du début à la fin.

radar

, ouvrez les paramètres dans le menu du tableau de bord. Lorsque le triangle du rétroviseur gauche est allumé en continu, cela signifie qu'un véhicule s'approche rapidement ou se trouve déjà près de votre gauche. Lorsque le triangle du rétroviseur droit est allumé en continu, cela signifie qu'un véhicule s'approche rapidement ou se trouve déjà près de votre droite. Lorsque vous actionnez le clignotant gauche, le triangle du rétroviseur gauche clignote, ce qui signifie qu'un véhicule s'approche rapidement ou se trouve déjà près de votre gauche. Changer de voie dans ce cas est extrêmement dangereux. Lorsque vous actionnez le clignotant droit, le triangle du rétroviseur droit clignote, ce qui signifie qu'un véhicule s'approche rapidement ou se trouve déjà près de votre droite. Changer de voie dans ce cas est extrêmement dangereux. Si un véhicule s'approche rapidement par l'arrière, le feu stop clignote pour avertir le conducteur qui vous suit. Lorsque le symbole jaune « » reste allumé en permanence sur l'écran principal du tableau de bord, cela indique un dysfonctionnement du système radar ou sa mise hors tension. Ce système est conçu pour détecter les autres véhicules sur les routes de largeur normale. Ce type de détecteur est limité par des contraintes techniques, et il peut arriver, dans certaines circonstances :

1. L'avertissement correspondant pourrait être retardé ;
2. Certaines alertes ne fonctionnent pas ;
3. Il peut émettre des avertissements même en l'absence de véhicule dans les angles morts ou à proximité. Parmi les conditions particulières, on peut citer :
 - Mauvais temps (par exemple, pluie, neige ou brouillard dense) ;
 - Nettoyage inadéquat du capteur ;
 - La face avant du capteur radar est recouverte d'autocollants, de peinture ou d'autres obstructions, ce qui peut nuire au fonctionnement du radar ;

- Interférences dues aux ondes électromagnétiques ou à l'environnement (par exemple, virages, routes étroites, virages à rayon variable, tunnels ou obstacles) ;
- Routes très larges, surfaces de chaussée en creux ou inégales ;
- Dépasser d'autres véhicules à une vitesse bien supérieure à celle de votre moto, ou vous dépasser vous-même par rapport à d'autres véhicules à une vitesse bien supérieure à celle de ces derniers. Dans de telles situations, le système peut ne pas émettre d'avertissement ni de signal (alerte).
- Lorsque le système ABS ou le système de contrôle du couple présente un dysfonctionnement.

DANGER

Le système peut avoir des difficultés à reconnaître les objets immobiles (comme les paniers de feux de circulation, les barrières de péage ou les véhicules stationnés). De plus, il peut avoir des difficultés à reconnaître certains types de motos, vélos, véhicules ou autres objets dont la garde au sol est trop haute ou trop basse. Ce système ne peut pas reconnaître les piétons, les cyclistes, les utilisateurs de planches à roulettes ni les piétons. Un nettoyage inadéquat du capteur, suivi d'un certain délai, de vibrations ou de mouvements brusques peuvent entraîner un décalage du radar par rapport à sa position d'usine. Si ce décalage est trop important, il peut nuire au fonctionnement du radar et réduire ses performances, ce qui peut provoquer des accidents ou le renversement de la moto. Le remplacement ou le démontage des composants du radar peut également entraîner un décalage de sa position d'usine. Si vous constatez un décalage important, contactez immédiatement votre concessionnaire VOGÉ.

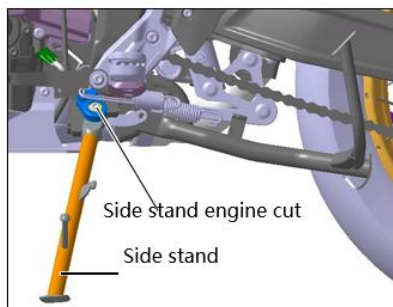
Pieds de support latéraux

Ce système de stationnement est conçu pour assurer un stationnement stable de la moto grâce à son support latéral.

Voici quelques caractéristiques importantes :

1. Coupure moteur : Lorsque la béquille latérale est déployée, le moteur s'arrête automatiquement par mesure de sécurité. Cela empêche le démarrage de la moto si la béquille latérale n'est pas correctement rétractée.
2. Sécurité : Ce système fait partie du circuit de démarrage du moteur et empêche le démarrage de la moto lorsqu'elle est sur sa béquille latérale, évitant ainsi les accidents et les blessures.

3. Utilisation : Pour démarrer la moto, la béquille latérale doit être relevée et la moto doit être au point mort. Si la béquille latérale est déployée, la moto ne peut pas démarrer, ce qui garantit la sécurité. N'oubliez jamais de vérifier que la béquille latérale est correctement rétractée avant de tenter de démarrer la moto.



DANGER

Stationnement sur terrain meuble ou irrégulier : Si la moto est stationnée sur un terrain meuble ou irrégulier, elle ne sera pas stable. Stationnez toujours votre moto sur une surface ferme et plane afin d'éviter tout risque de basculement. Stationnement en pente : Si vous devez stationner en pente, l'avant de la moto doit être orienté vers le haut afin de réduire le risque de torsion de la béquille latérale et de basculement de la moto. Enclenchez la première vitesse pour maintenir la moto en place. Capacité de charge de la béquille latérale : La béquille latérale est conçue principalement pour supporter le poids de la moto. Il est interdit d'appuyer sur la béquille latérale ou de faire reposer la moto dessus si le poids dépasse la capacité maximale de celle-ci.



AVERTISSEMENT

Démarrage au point mort : Le moteur peut être démarré au point mort, même si la béquille latérale est déployée. Si le moteur n'est pas au point mort, il ne peut pas démarrer. Utilisation de la béquille latérale relevée : Lorsque la béquille latérale est relevée, il faut maintenir le levier d'embrayage enfoncé pour démarrer le moteur, quelle que soit la position du rapport engagé. Si le moteur n'est pas au point mort et que la béquille latérale est déployée, le moteur cale immédiatement.

Réglage avant de conduire

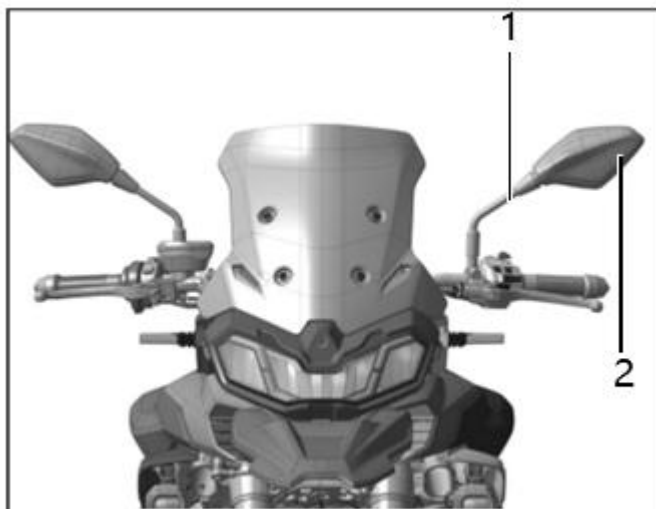
Réglage du guidon et des commandes : Ajustez le guidon à une position confortable en fonction de votre morphologie et de vos habitudes de conduite . Si nécessaire, veuillez contacter le distributeur agréé VOGÉ.

1. Desserrez le boulon
2. Tournez légèrement le guidon jusqu'à trouver la position confortable souhaitée.
3. Boulon de verrouillage

Réglage des rétroviseurs : Ajustez les rétroviseurs à la position qui vous convient le mieux en fonction de votre morphologie et de votre style de conduite . Le rétroviseur gauche se règle manuellement.

Serrage et couple de serrage : Serrage du boulon de réglage : 25 Nm Couple de serrage de l'écrou : 3–40 Nm

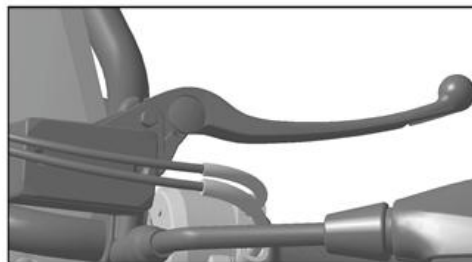
Desserrez l'écrou avec l'outil de la boîte à outils de la moto pour régler le rétroviseur droit, puis resserrez l'écrou.



Réglage du levier de frein avant

Le réglage du levier de frein permet d'ajuster la distance entre ce levier et la poignée d'accélérateur. Cette distance offre 5 positions de réglage. Pour ce faire : poussez le levier de frein vers l'avant ; tournez la molette de réglage jusqu'à la position souhaitée ; relâchez le levier de frein.

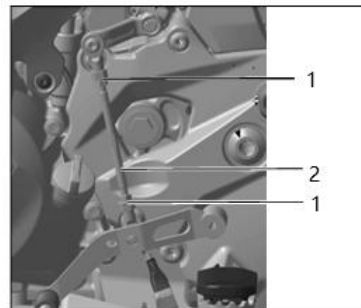
Le réglage est terminé.



Réglage de la pédale de changement de vitesse

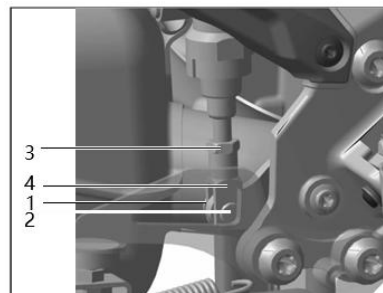
Les conditions routières peuvent varier en cours de route, et la pédale de vitesse peut influencer la vitesse et l'adhérence. Le levier de vitesse est réglable selon vos habitudes de conduite .

1. Desserrez les deux écrous hexagonaux 1 qui bloquent le levier de vitesse.
2. Retirez la vis de fixation 3 de la pédale de vitesse et retirez son extrémité inférieure.
3. Tournez le levier de vitesse 2 jusqu'à ce que la pédale soit dans la position souhaitée.
4. Verrouillez les deux écrous hexagonaux 1.
5. Enfin, montez la pédale de changement de vitesse sur le support en serrant la vis 3.



Réglage de la pédale de frein arrière

• Réglez la hauteur de la pédale de frein arrière à un niveau approprié. Si elle est trop haute, vous risquez d'appuyer dessus par inadvertance, ce qui peut entraîner un frottement entre les plaquettes et le disque de frein et endommager ce dernier. • Pour garantir la fiabilité du freinage, le débattement de la pédale de frein arrière doit



être compris entre 25 et 35 mm. Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit : – Retirez la goupille fendue 1. – Retirez l'axe 2. – Desserrez l'écrou 3 sur la tige de réglage. – Tournez la pièce 4 fixée sur la tige de réglage dans le sens horaire ou antihoraire.

Course libre de la pédale de frein arrière : 25-35 mm ;

couple de serrage de l'écrou de la tige de réglage : 18 Nm

– Tournez dans le sens horaire pour relever la pédale de frein arrière, ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser.

– Bloquez l'écrou de la tige de réglage une fois la pédale de frein arrière réglée à la hauteur souhaitée.

– Le remontage s'effectue en sens inverse. commande de séparation .

réglage du levier d'embrayage

- Le jeu libre à l'extrémité du levier d'embrayage doit être compris entre 5 et 8 mm. Si ce n'est pas le cas, procédez au réglage comme suit : – Retirez le cache en caoutchouc. – Desserrez le contre-écrou 1. – Tournez la vis de réglage 2 pour obtenir un jeu libre.



Course libre du câble d'accélérateur : 2 à 4 mm.

Course libre à l'extrémité du levier d'embrayage : 5 à 8 mm.

– Contre-écrou 1. – Réinstallez le revêtement en caoutchouc.

Réglage de l'amortisseur avant

Le réglage de la précharge et de l'amortissement s'adapte aux différents pilotes, charges, styles de conduite et conditions routières .

- La précharge du ressort est réglable :

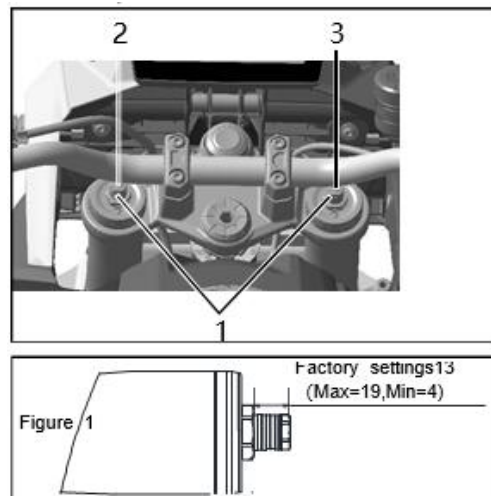
- Tournez la vis de réglage 1 dans le sens antihoraire pour réduire la précharge du ressort. – Tournez la vis de réglage 1 dans le sens horaire pour augmenter la précharge du ressort.

- L'amortissement en détente de l'amortisseur avant est réglable :

- Tournez la vis de réglage 2 de l'amortisseur avant gauche dans le sens antihoraire pour diminuer l'amortissement en détente . – Tournez la vis de réglage 2 de l'amortisseur avant gauche dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement en détente.

- L'amortissement en compression de l'amortisseur avant est réglable :

- Tournez la vis de réglage 3 de l'amortisseur avant droit dans le sens antihoraire pour diminuer l'amortissement en compression. – Tournez la vis de réglage 3 de l'amortisseur avant droit dans le sens horaire pour augmenter l'amortissement en compression.



AVERTISSEMENT

Lors du serrage complet des vis de réglage, veillez à ne pas forcer afin de ne pas les endommager. Une fois serrées à fond, les vis doivent être ramenées à leur position initiale pour préserver leur durée de vie.

Par temps froid, vérifiez avant chaque trajet si la surface de l'amortisseur est gelée. Si c'est le cas, nettoyez-la avec un chiffon propre et sec, exempt de poussière et de saleté.

Réglage de l'amortisseur arrière

La précharge du ressort est réglable.

Placez-vous à droite de la moto et tournez la vis de réglage de 1 pouce dans le sens antihoraire pour assouplir la précharge . Placez

-vous à droite de la moto et tournez la vis de réglage de 1 pouce dans le sens horaire pour la durcir .

Paramètres de conduite :

- **Conducteur uniquement sans bagages** : Tournez la vis de réglage 1 dans le sens antihoraire jusqu'à la position la plus extérieure, puis tournez-la dans le sens horaire de 6 positions (réglage d'usine par défaut).
- **Conducteur solo avec charge modérée (3 options de bagages)** : Tournez la vis de réglage 1 dans le sens antihoraire jusqu'à la position extérieure, puis dans le sens horaire 16±1 positions.
- **Conducteur et passager avec charge modérée (3 options de bagages)** : Tournez la vis de réglage 1 dans le sens antihoraire jusqu'à la position extérieure, puis dans le sens horaire 21±1 positions.

Nous vous recommandons de régler la suspension en fonction des conditions routières et de vos habitudes de conduite.

Réglage de la 1ère position :

Placez-vous en diagonale devant la vis de réglage à droite, tournez-la dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête, puis tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que vous sentiez la bille s'enclencher dans la rainure – c'est la première position.

L'amortissement en détente de l'amortisseur arrière est également réglable :

placez-vous à gauche de la moto et tournez la vis de réglage n° 2 dans le sens antihoraire pour diminuer l'amortissement en détente du ressort. Tournez-la dans le sens horaire pour l'augmenter.

Paramètres de conduite :

- **Conducteur seul sans bagages** : Tournez la vis de réglage 2 dans le sens horaire jusqu'à la position la plus extérieure, puis dans le sens antihoraire de 18 positions (réglage d'usine par défaut).

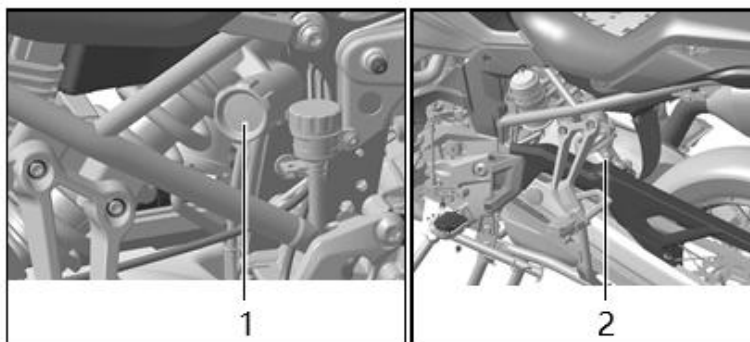
- **Conducteur solo avec charge modérée (3 options de bagages) :** Tournez la vis de réglage 2 dans le sens horaire jusqu'à la position extérieure, puis dans le sens antihoraire 16±1 positions.
- **Conducteur et passager avec charge modérée (3 options de bagages) :** Tournez la vis de réglage 2 dans le sens horaire jusqu'à la position la plus extérieure, puis dans le sens antihoraire 14±1 positions.

Nous vous recommandons d'ajuster le réglage en fonction des conditions routières et de vos préférences personnelles.

Réglage de la 1ère position :

Placez-vous en diagonale devant la vis de réglage à droite, tournez-la dans le sens horaire jusqu'à la position la plus extérieure avec un couple de 0,5 N·m , puis tournez-la dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous sentiez la bille tomber dans la rainure – c'est la première position.

précharge de l'amortisseur arrière , l'appui-tête de la moto doit être utilisé et le réglage doit être effectué sans charge sur la suspension arrière.



 **AVERTISSEMENT**

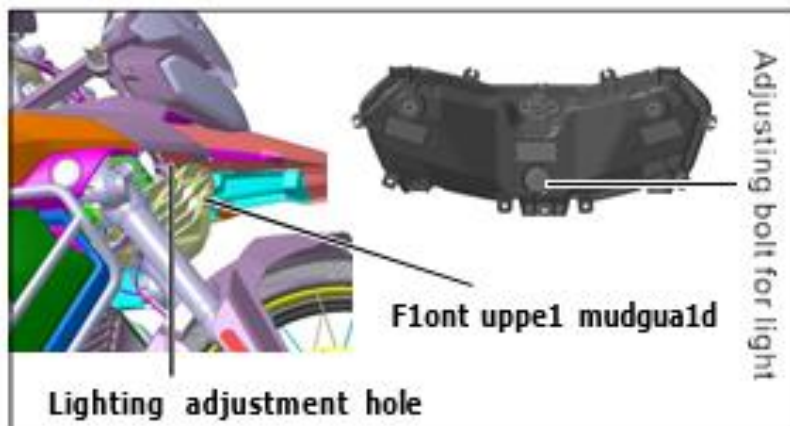
Ne forcez pas lorsque vous serrez les vis de réglage à fond , car cela pourrait les endommager. Une fois les vis de réglage serrées , ramenez-les à leur position initiale ; cela prolongera leur durée de vie. Le réglage de la précharge du ressort d'amortisseur nécessite un outillage spécifique et ce service est assuré par un revendeur VOGÉ agréé.

Réglage des phares

- La hauteur des phares doit toujours être correcte, quelle que soit la charge sur l'amortisseur.
- Pour une conduite de nuit en toute sécurité, l'angle du faisceau des phares doit être réglé en fonction de la charge.

La vis de réglage se trouve sous le phare. Retirez d'abord la protection supérieure avant, puis insérez un tournevis cruciforme dans l'orifice de réglage, comme illustré sur l'image de droite.

Tournez le tournevis cruciforme **dans le sens horaire** pour **relever** le phare
et dans le sens antihoraire pour l' **abaisser** .



AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur correcte du cône lumineux, contactez un revendeur VOGÉ agréé et demandez-lui d'effectuer le réglage.

Rodage d'une nouvelle moto

La période de rodage a un impact majeur sur la durée de vie et la consommation de carburant de la moto. Par conséquent, lisez attentivement le manuel du propriétaire avant utilisation (une conduite correcte pendant les 1 000 premiers kilomètres garantit les performances et le plaisir de conduite de la moto).

Accéder

- Que le moteur soit froid ou chaud, il convient de le laisser tourner au ralenti suffisamment longtemps pour garantir une répartition uniforme de l'huile moteur sur tous les points de lubrification.
- Pendant la période de rodage, le régime moteur ne doit pas dépasser 5000 tr/min pour les 500 premiers kilomètres et ne doit pas dépasser 7000 tr/min pour les 500 à 1000 premiers kilomètres.
- Durant la période de rodage, les changements de vitesse doivent être effectués régulièrement ; ne roulez pas sur le même rapport pendant de longues périodes.
- Un fonctionnement prolongé à faible vitesse et à faible charge pendant la période de rodage peut accroître l'usure et entraîner un mauvais alignement entre les composants ; il convient donc de l'éviter.
- Évitez les freinages ou accélérations brusques pendant la période de rodage, sauf en cas d'absolue nécessité.
- Il convient d'éviter les longs trajets pendant la période de rodage afin de permettre au moteur de se reposer suffisamment.

Rodage des pneus

Les pneus neufs ont une surface glissante, ce qui peut rendre la conduite à grande vitesse ou dans les virages dangereuse. Pour une adhérence optimale, une période de rodage est nécessaire.

Pendant les 200 premiers kilomètres, roulez à basse vitesse dans les virages afin que l'angle de carrossage du pneu se règle correctement. Les débris de caoutchouc présents sur la bande de roulement peuvent être dangereux et provoquer des accidents ; seul un rodage correct permet de les éviter.

Système de freinage

: Durant les 500 premiers kilomètres, les plaquettes de frein sont neuves et leur friction n'est pas encore optimale. Appuyez fermement sur le levier de frein pour compenser ce manque de puissance de freinage.



AVERTISSEMENT

Pour un rodage optimal, évitez les accélérations brusques, les virages et les freinages pendant les 200 premiers kilomètres.

Conduite de moto :

Si la moto n'est pas correctement vérifiée avant de rouler, elle risque d'être endommagée et un accident peut survenir.

Vérifiez les points suivants :

• Direction : Le guidon coulisse librement sans point dur. • Accélérateur : Jeu correct sur le câble d'accélérateur. • Pédale d'accélérateur coulisse librement sans point dur • Freinage : Le levier et la pédale de frein fonctionnent normalement. • Niveau de liquide de frein correct dans le réservoir. • Point de pression libre lors du freinage. • Disques et plaquettes de frein exempts de glace et de graisse. • Amortisseur : L'amortisseur revient automatiquement et en douceur lorsqu'on l'enfonce.	Pneus – Pression correcte – Profondeur de la bande de roulement sans usure excessive – Surface sans fissures ni dommages • Huile moteur – Niveau d'huile correct. Système de refroidissement – Niveau de liquide de refroidissement correct – Système de refroidissement sans fuites. Clignotants – Vérifiez le bon fonctionnement des témoins lumineux (phares, point mort et clignotants) commandés par le commutateur. Les témoins d'alarme de pression d'huile, de défaut EFI, de température d'eau et de niveau d'huile ne doivent pas s'allumer ou	• Klaxon – Fonctionne normalement • Arrêt moteur – Fonctionne normalement • Béquilles latérales – Déploiement et rétraction normaux – Verrouillage normal avec le contacteur d'allumage • Rétroviseurs – Asseyez-vous sur la moto et maintenez-la droite. Vérifiez que vous pouvez voir clairement un objet situé à 10 mètres derrière la moto, à une largeur de 4 mètres dans les rétroviseurs. – Si ce n'est pas le cas, ajustez l'angle des rétroviseurs. • Système d'éclairage – Les phares/feux de position avant, les feux arrière/feux de freinage, les clignotants, l'éclairage de la plaque
---	--	---

• Transmission : Absence d'usure excessive ou de dommages. • Tension appropriée.	clignoter après le démarrage du moteur.	d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord fonctionnent normalement
--	---	--

Démarrage du moteur :

le support latéral est abaissé. Vérifiez que le coupe-circuit est en  position « ON ».

Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position « ON ».  Vérifiez que le moteur est au point mort.

Le témoin de point mort « N » peut s'allumer au tableau de bord. Dans ce cas, maintenez le levier d'embrayage de la main gauche par sécurité et appuyez sur le bouton de démarrage électrique « ON » de la main droite sans actionner l'accélérateur.

Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il soit complètement chaud. Ce modèle est équipé d'un système de sécurité entre l'allumage et le démarreur ; le moteur ne peut donc démarrer que dans les conditions suivantes : – Le moteur est au point mort, les interrupteurs d'allumage et d'arrêt moteur sont en  position « ON » et le levier d'embrayage est maintenu fermement par sécurité.

– Lorsque le levier de vitesse n'est pas au point mort (« N »), l'interrupteur d'allumage et l'interrupteur d'arrêt moteur sont maintenus en position « ON ». – Relevez la béquille latérale et maintenez le levier d'embrayage.



AVERTISSEMENT

Plus il fait froid, plus le préchauffage est long. Un préchauffage adéquat favorise la lubrification et réduit l'usure du moteur. Il est interdit de laisser tourner le moteur au ralenti de façon prolongée, car une mauvaise dissipation de la chaleur peut entraîner une surchauffe et endommager le moteur.

Pour un démarrage rapide par temps froid, appuyez sur le bouton du démarreur électrique tout en actionnant correctement la poignée des gaz. Le lubrifiant du moteur n'est efficace que lorsque le moteur tourne. Il est interdit de pousser la moto sur une longue distance lorsque le moteur est arrêté. Une fois le moteur démarré, vérifiez si les

voyants du tableau de bord sont allumés en permanence ou clignotent. Si c'est le cas, coupez le moteur et effectuez les vérifications nécessaires.

Les gaz d'échappement des motos contiennent du CO (monoxyde de carbone), un gaz inodore et incolore qui est toxique.

Il est interdit de laisser tourner le moteur au ralenti de façon prolongée dans un endroit mal ventilé afin d'éviter toute intoxication.

Conduite sur route

: Montez sur la moto par la gauche. Relevez la béquille latérale. Ajustez la moto à la verticale et redressez le guidon de façon à ce que la roue avant pointe droit devant. Tenez le levier d'embrayage. Tournez lentement la poignée d'accélérateur dans le sens inverse de l'accélération et relâchez doucement le levier d'embrayage. L'embrayage s'enclenchera et la moto commencera à avancer progressivement. Il est indispensable de porter un casque, des gants, des bottes, des protections et un pantalon avant de prendre la route, même pour les courts trajets. Les facteurs suivants affectent négativement la conduite : suspension mal réglée, vêtements amples, surcharge ou déséquilibre du chargement. Même une petite quantité d'alcool ou de drogues altère les sens et les réflexes et est strictement interdite. Il est formellement interdit de conduire après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.

NOTE

Ce modèle est équipé d'un interrupteur de béquille latérale/verrouillage. Si le moteur est engagé dans une vitesse autre que le point mort et que la béquille latérale est repliée, le moteur s'arrête immédiatement.

utilisation d'un rapport de vitesse élevé pour le démarrage du moteur est interdite car elle risque de l'endommager.

Lors du démarrage, utilisez toujours la première vitesse.

Veillez à relever la béquille latérale à sa position la plus haute avant de démarrer, sinon la moto risque de se renverser lors d'un virage à gauche.

Utilisez le levier de vitesses

. Le levier de vitesses permet au moteur de fonctionner de manière stable dans sa plage de régime normale. Le rapport de transmission est adapté aux caractéristiques du moteur, et le conducteur sélectionne le rapport le plus approprié. Pour assurer des changements de vitesse en douceur et minimiser les à-coups sur la roue arrière, l'utilisation de l'embrayage doit être coordonnée. Avant de passer à la vitesse supérieure, accélérez ou réduisez le régime moteur.

Freinage et stationnement

: Réduisez votre vitesse en relâchant l'accélérateur avant de freiner, tout en utilisant les freins avant et arrière.

Lorsque votre vitesse est suffisamment basse, rétrogradez et freinez pour terminer le stationnement. Mettez le véhicule au point mort et assurez-vous que la moto est complètement immobilisée. Lorsque vous freinez de l'avant, votre corps se projette vers l'avant et l'amortisseur avant se comprime, ce qui transfère brusquement plus de poids sur la roue avant. Dans ce cas, le freinage de la roue avant est plus efficace, ce qui rend le frein avant plus performant que le frein arrière et facilite le stationnement.

- En montagne, l'utilisation exclusive du frein arrière présente un risque caché. Dans des conditions extrêmes, le frein peut surchauffer et s'endommager. Utilisez le système de freinage de votre moto, en combinant les freins avant et arrière, avec précaution.
- Sous la pluie ou sur des routes inondées, l'eau sur les plaquettes et les disques de frein peut réduire l'efficacité du freinage. Il est recommandé de freiner uniquement lorsque les plaquettes et les disques sont secs.

 DANGER

Lors d'un freinage à haute vitesse, l'utilisation exclusive du frein avant ou arrière peut entraîner un dérapage et une perte de contrôle de la moto. Il est donc nécessaire d'utiliser simultanément les freins avant et arrière de manière équilibrée afin de maintenir la maîtrise du véhicule.

Témoin ABS

: Lorsque vous mettez le contact, le témoin ABS du tableau de bord s'allume pour effectuer un autotest et s'éteint lorsque la vitesse du véhicule atteint 10 km/h. Si le témoin ABS reste allumé au-delà de 10 km/h, cela indique un dysfonctionnement du système ABS. Dans ce cas, le système de freinage de base reste opérationnel, ce qui signifie que la moto se comporte comme une moto classique sans ABS. Contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé dès que possible, tant que vous pouvez encore contrôler votre vitesse, et faites-lui livrer votre moto.

 DANGER

Normalement, un voyant d'avertissement allumé en permanence indique un défaut. Dans ce cas, vous devez couper l'alimentation électrique puis la rétablir. Si le voyant s'éteint lorsque la vitesse dépasse 10 km/h, tout est normal. S'il reste allumé, cela signifie qu'il y a un défaut et une réparation est recommandée.

Nous déconseillons de désactiver le système ABS sauf en cas d'urgence ou de besoin particulier, car cela peut présenter un risque caché.

Utilisation du système ABS :

Freinez la moto de la même manière qu'une moto sans ABS. Appuyez fermement sur les leviers de frein avant et arrière jusqu'à leur butée afin d'éviter le blocage ou le dérapage des roues.

N'utilisez pas le freinage par points pour les freins avant et arrière lorsque la moto est équipée d'un système ABS. Lorsque le système ABS est activé, vous pouvez ressentir une légère vibration ou un à-coup dans le levier ou la pédale de frein ; cela signifie que le système ABS est en fonctionnement, et c'est normal.

DANGER

Sur route accidentée ou non pavée, le système ABS peut intervenir plus fréquemment, ce qui se ressent nettement dans les mains et les pieds, et la distance de freinage peut être plus longue que sur une route lisse.

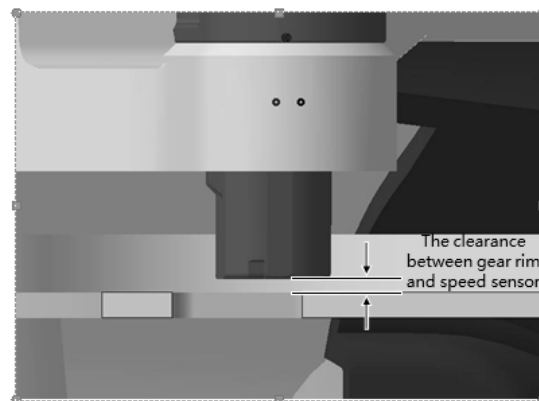
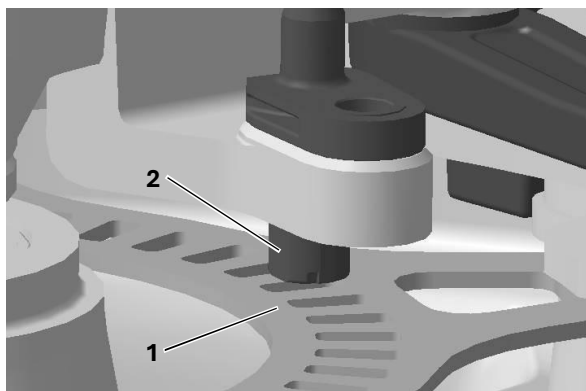
La première utilisation du système ABS doit être effectuée dans un endroit sûr afin de s'entraîner, de se familiariser avec son intervention et la distance de freinage, et ainsi exploiter pleinement son potentiel en cas d'urgence. Dans des conditions extrêmes, comme lors de figures acrobatiques, lorsque les roues présentent une grande différence de vitesse (par exemple, si la roue avant ou arrière se soulève ou si la roue arrière patine), le témoin ABS peut s'allumer et le système ABS peut se désactiver. Cependant, après l'arrêt complet de la moto, il est nécessaire de couper puis de remettre le contact pour que le système ABS reprenne son fonctionnement normal.

Toute modification de la moto selon vos préférences, comme le réglage du débattement de la suspension, la fermeté des amortisseurs, la taille des jantes et des pneus avant et arrière, le profil des pneus, les spécifications des plaquettes de frein et la pression des pneus, peut altérer le fonctionnement optimal du système ABS. Si l'une de ces pièces doit être remplacée, contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé.

AVERTISSEMENT

Il est interdit d'installer des composants électriques de forte puissance selon des préférences personnelles, car cela pourrait entraîner une alimentation insuffisante du système ABS et un dysfonctionnement de celui-ci. Cela pourrait également provoquer des interférences électromagnétiques, perturbant la signalisation des roues et détériorant le système ABS.

Les capteurs de vitesse des roues avant et arrière sont magnétiques. Il convient de vérifier régulièrement la propreté de la jante de la couronne dentée et de la surface du capteur, ainsi que l'écart entre la couronne et le détecteur du capteur et la planéité de la couronne. Ceci garantit le bon fonctionnement de la direction, notamment après avoir roulé sur des routes en mauvais état.



La distance entre le pignon 1 et le capteur de vitesse 2 : 0,2 mm ~ 1,2 mm.

TCS - système antipatinage

Confirmer la différence de glissement en fonction de la différence de vitesse, comparer Le système ajuste ensuite la vitesse entre les roues avant et arrière, puis la marge de stabilité de la roue arrière. Si cette marge est dépassée, il peut adapter le couple moteur.



AVERTISSEMENT

Fonctionnement du TCS dans certaines conditions routières particulières :

Si la roue avant se soulève à grande vitesse, le TCS peut réduire le couple moteur jusqu'à ce que la roue avant reprenne contact avec le sol. Dans ce cas, il est recommandé de relâcher doucement l'accélérateur afin de retrouver une conduite stable au plus vite. Les accélérations brusques à plein régime sur terrain plat sont interdites, car le

couple moteur risque de provoquer un dérapage de la roue arrière et une instabilité que le TCS ne peut pas corriger. Sur des surfaces très meubles, comme le sable ou la neige, le TCS peut réduire considérablement l'adhérence de la roue arrière et même la faire caler. Dans ce cas, il est recommandé de désactiver le TCS. En dehors des conditions routières mentionnées ci-dessus, le TCS doit toujours être activé pour une conduite en toute sécurité.

consommation de carburant

La consommation de carburant affichée lors de l'achat de votre moto correspond à la consommation minimale dans des conditions et à des vitesses spécifiques, qui peuvent différer sensiblement de votre consommation réelle .

Par conséquent, il est possible que votre consommation réelle soit supérieure à la consommation théorique. Mesures pour réduire la consommation de carburant : • Adoptez une conduite souple et régulière. Les freinages, redémarrages et accélérations fréquents augmentent la consommation. La conduite en ville n'est pas optimale pour économiser du carburant, car les nombreux arrêts et redémarrages impliquent des démarrages plus fréquents du moteur. Il est conseillé de rouler à une vitesse économique d'environ 90 km/h. Lors d'une accélération de 100 à 140 km/h, la consommation augmente de 20 %. • Évitez les trajets courts. La consommation est deux fois plus élevée sur les premiers kilomètres après le démarrage, car le moteur n'a pas encore atteint son régime maximal. • Une pression de pneus insuffisante augmente la résistance au roulement et, par conséquent, la consommation. • Un contrôle et un entretien réguliers de votre moto contribuent également à réduire votre consommation. Enfin, votre style de conduite a aussi une incidence sur votre consommation. Par exemple, vous pourriez avoir tendance à accélérer et à freiner brusquement pour prendre du plaisir à conduire. Dans ce cas, la consommation de carburant risque d'être plus élevée qu'avec une conduite souple et stable. Cela est principalement dû aux changements de votre style de conduite.

Système de ventilation des vapeurs de carburant : Si le système de ventilation du réservoir de carburant ne fonctionne pas correctement, contactez le

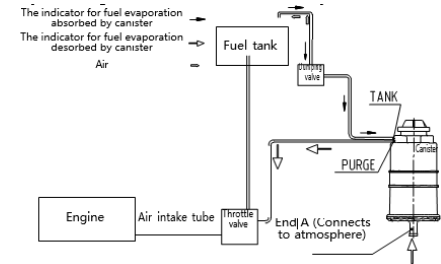
centre de service VOGÉ. Toute modification du système de ventilation des vapeurs de carburant est interdite, car elle pourrait entraîner des émissions non conformes aux normes légales. Après démontage et réparation, vérifiez l'absence de fuites ou d'obstructions dans les canalisations. Contrôlez également l'état des durites en caoutchouc (pression, fissures, dommages). À l'arrêt du moteur, les vapeurs de carburant sont libérées dans le canister à charbon actif par le tube de désorption. Le charbon actif contenu dans le canister absorbe ces vapeurs. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs de carburant sont libérées du canister à charbon actif vers la chambre de combustion par le tube de désorption pour participer à la combustion, évitant ainsi leur rejet direct dans l'air et la pollution de l'environnement.

Le tube de désorption contribue également à l'équilibre de la pression d'air dans le réservoir. Lorsque la pression d'air dans le réservoir chute en dessous de la pression ambiante, le tube de désorption compense la pression au niveau du canister à charbon actif. Par conséquent, assurez-vous que toutes les canalisations sont dégagées et sous pression, et que le dispositif anti-débordement est correctement installé. Ne pas respecter ces instructions peut endommager la pompe à carburant ou déformer le réservoir de carburant, ce qui risque d'endommager d'autres pièces.

- Le canister à charbon actif (réservoir) achemine les vapeurs de carburant vers le papillon des gaz, et celles-ci passent par le conduit d'admission d'air jusqu'au moteur.

Système de contrôle des vapeurs de carburant Le système de contrôle des vapeurs de carburant fonctionne comme suit :

1. Lorsque l'essence contenue dans le réservoir est chauffée, des vapeurs d'essence sont libérées et aspirées. Ces vapeurs passent par le réservoir externe jusqu'au canister à charbon actif, puis sont acheminées vers la soupape de sortie.
2. Lorsque la moto est inclinée à plus de 60°, la soupape de vidange se ferme, empêchant l'essence de s'écouler dans le canister à charbon actif par cette soupape.
3. Le flux d'air frais de l'extrémité A du conteneur à charbon vers l'extrémité de ventilation transporte les vapeurs de combustible jusqu'à la soupape d'étranglement, où les vapeurs participent à la combustion en passant par le tuyau d'admission d'air.



Pot catalytique trois voies :

Le système d'échappement de ce modèle est équipé d'un pot catalytique trois voies qui réduit les substances nocives présentes dans les gaz d'échappement du moteur. Un mauvais fonctionnement du moteur peut endommager le pot catalytique trois voies ; les mesures suivantes doivent donc être prises :

- Effectuez l'entretien périodique conformément au <Manuel de garantie et du propriétaire>.
- Si le moteur tourne de manière irrégulière, contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé dès que possible.
- Lorsque le témoin de niveau de carburant s'allume, faites le plein immédiatement. Un niveau de carburant bas peut entraîner une alimentation en carburant instable.
- Ne démarrez pas le moteur en tirant ou en poussant la moto.
- Coupez le contact lorsque le moteur tourne au ralenti.

DANGER

Il est interdit de stationner ou de circuler sur des matériaux inflammables tels que l'herbe sèche, car le pot catalytique à trois voies fonctionne à des températures élevées, ce qui peut facilement provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT

Le catalyseur trois voies est un composant fragile qui ne peut fonctionner qu'avec de l'essence sans plomb . L'essence peut endommager le convertisseur catalytique à trois voies et d'autres composants importants .

Dépannage

Les informations de dépannage peuvent vous aider à identifier les problèmes courants ; il s'agit de diagnostics de base. Si ces solutions ne fonctionnent pas, veuillez confier votre moto à un concessionnaire VOGÉ agréé.

Problèmes de démarrage du moteur

– Vérifiez que la vitesse est au point mort et que le contact est mis. – Si la vitesse est dans une autre position, vérifiez que le contact est mis, que le levier d'embrayage est actionné et que la béquille latérale est relevée. – Vérifiez le niveau de carburant. – Vérifiez la charge de la batterie.

Démarrage difficile du moteur :

– Par temps froid, essayez d'accélérer légèrement au démarrage. – Si la batterie n'est pas suffisamment chargée. – Si l'huile est trop épaisse, vérifiez si une vidange est nécessaire.

Manque de puissance du moteur

– Vérifiez la propreté du filtre à air. Vérifiez si le filtre à carburant est obstrué. – Vérifiez si la moto se trouve en altitude. Un contrôle et un réglage incorrects peuvent endommager votre moto et causer des problèmes non détectés, ce qui peut entraîner l'exclusion de la garantie. En cas de doute, contactez un concessionnaire agréé.

Inspection et entretien

La boîte à outils intégrée se trouve sous le siège arrière. Insérez les outils dans les rainures correspondantes de la plaque inférieure pour les fixer. Après utilisation dans des conditions difficiles, comme par temps de pluie ou après lavage, une lubrification est nécessaire. Pour des raisons de sécurité routière, une lubrification adéquate des pièces mobiles est indispensable pour prolonger leur durée de vie.

- Axe du levier d'embrayage
- Axe de la pédale de frein et d'accélérateur
- Roulements de pédale de frein
- La tige de support latérale et son crochet à ressort
- La tige du pied de support principal et son crochet à ressort
- Marches principales et marches passagers et leurs ressorts de rappel
- Chaîne de transmission

Entretien de la batterie :

La batterie de ce modèle est sans entretien et possède un revêtement en caoutchouc. Il n'est donc pas nécessaire de

vérifier le niveau d'électrolyte pendant toute sa durée de vie. Toutefois, un contrôle périodique de la charge de la batterie est indispensable.



AVERTISSEMENT

Veuillez charger la batterie pendant 30 minutes avant la première utilisation. Cela permettra d'allonger efficacement sa durée de vie.

Rechargez la batterie une fois par mois lorsque la moto n'est pas utilisée.

Recharge de la batterie

Si la tension de la batterie est inférieure à 12,6 V, il est recommandé de la recharger. Utilisez une source d'alimentation CC stable pour la recharge. La tension de charge est de $(14,5 \pm 0,3)$ V CC, et le courant de charge est inférieur à 1,2 A. La durée de charge est d'environ 6 à 8 heures sans dépasser le courant de charge maximal.

La surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie ; elle est donc interdite. Débranchez le système électrique de la moto de la batterie avant de la recharger. Vérifiez régulièrement l'état des bornes de la batterie et des connexions des câbles afin de détecter toute corrosion ou oxydation, et nettoyez-les immédiatement.

Si la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il convient de débrancher la borne négative de la batterie. Si la moto n'a pas été utilisée pendant plus d'un mois, la batterie doit être rechargée mensuellement. Un manque de charge prolongé peut entraîner une défaillance prématurée de la batterie.

Chargez la batterie avec un chargeur adapté et suivez attentivement les instructions du manuel d'utilisation. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez-la immédiatement. Le temps de charge est relativement long.

Stockez et éliminez la batterie et l'électrolyte remplacés de manière écologique.

Installation et retrait de la batterie

- Avant de retirer ou d'installer la batterie, coupez d'abord le contact.
- Lors du retrait de la batterie, retirez d'abord la borne négative, puis la borne positive.
- Lors du montage, installez d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.

Après avoir installé la batterie, mettez le contact et attendez une minute avant de démarrer le moteur afin de permettre aux systèmes électriques de s'initialiser.

Si la moto reste stationnée longtemps sans que la batterie soit débranchée, cela peut entraîner la décharge des composants électriques et, par conséquent, une alimentation insuffisante en cas de besoin.

- Si la moto reste stationnée pendant plus d'un mois, débranchez les câbles de la batterie ou chargez-la avant utilisation.

Utilisation d'une alimentation externe

: Si la batterie est trop faible et ne permet pas de démarrer le moteur, vous pouvez utiliser une alimentation externe. Lors du démarrage de la moto avec une alimentation externe, utilisez une pince coupante spéciale à ressort avec extrémités isolées afin d'éviter tout contact entre les fils et tout risque de court-circuit ou d'étincelles. La batterie A est l'alimentation de la moto, tandis que la batterie B est une batterie externe. La borne positive 1 de l'alimentation externe B est connectée à la borne 2 de l'alimentation A de la moto, et la borne négative 3 de l'alimentation externe est reliée à la masse, au niveau du châssis de la moto. Démarrez le moteur. En cas d'échec, patientez quelques minutes avant de réessayer afin de préserver le moteur et la batterie. Laissez le moteur tourner quelques minutes avant de débrancher l'alimentation externe. Débranchez d'abord le fil négatif, puis le fil de masse, et enfin le fil positif.



AVERTISSEMENT

La batterie peut produire de l'hydrogène, un gaz inflammable ; tenez-la donc éloignée des sources de chaleur et des étincelles. Essuyer la batterie avec un chiffon sec peut provoquer des étincelles électrostatiques ; utilisez donc un chiffon humide pour éviter cela.

entretien du filtre à air

Le filtre à air se trouve sous le réservoir de carburant. S'il est obstrué par la poussière, cela peut entraîner une résistance à l'admission d'air, une perte de puissance et une surconsommation de carburant.

En cas de conduite dans des conditions poussiéreuses, la fréquence de nettoyage et de remplacement de l'élément filtrant à air doit être augmentée.

Nettoyage et remplacement des éléments filtrants à air :

Retirez le siège.

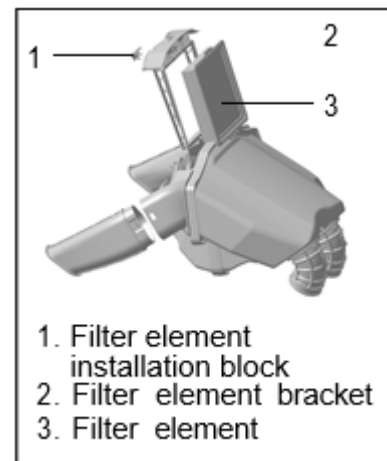
Retirez la batterie.

Retirez les 4 vis du couvercle du boîtier du filtre et retirez-le en un seul bloc.

Retirez les 4 boulons qui maintiennent l'élément en place et retirez-le.

Nettoyez soigneusement l'élément filtrant à l'air comprimé.

Un filtre à air endommagé ou son élément filtrant peut laisser pénétrer de la poussière dans le moteur et l'endommager. S'il est cassé, il doit être remplacé. Si l'élément est mal installé, de la poussière peut pénétrer dans le moteur et l'endommager. Vérifiez qu'il est correctement installé.



AVERTISSEMENT

Pour nettoyer l'élément chauffant, soufflez du côté où se trouve la grille métallique. Souffler de l'autre côté risque de laisser des résidus de poussière et de réduire l'efficacité du nettoyage.

huile moteur

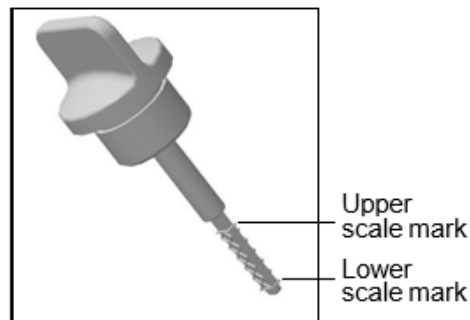
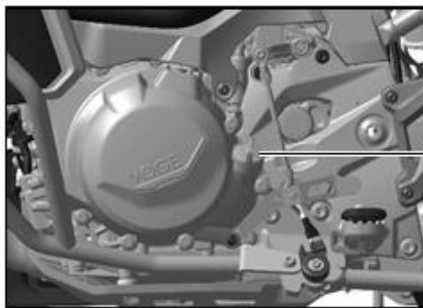
L'huile moteur assure une lubrification efficace des pièces du moteur et contribue à réduire sa température, participant ainsi au bon fonctionnement du système de refroidissement. Elle assure également l'étanchéité du moteur ; c'est pourquoi un entretien régulier est essentiel à son bon fonctionnement.

Vérification du niveau d'huile :

La vérification du niveau d'huile et l'ajout d'huile se font du côté gauche de la moto, comme indiqué sur la figure 1.

Méthode de vérification du niveau d'huile :

- Coupez le moteur et attendez 1 minute.
- Assurez-vous que la moto est sur sa béquille centrale .
- Nettoyez la zone autour du goulot de remplissage d'huile.
- Tournez la jauge, retirez-la et essuyez-la avec un chiffon industriel. Réinsérez-la, tournez-la d'un tour, puis retirez-la à nouveau pour vérifier le niveau d'huile.
- Le niveau d'huile correct doit se situer entre les repères supérieur et inférieur de la jauge 1.
- Si le niveau d'huile est supérieur à la ligne supérieure, vidangez l'huile.
- Si le niveau d'huile est inférieur à la ligne minimale, ajoutez de l'huile.
- Que l'huile ait été vidangée ou complétée, le niveau d'huile doit être vérifié à nouveau une fois l'opération terminée.

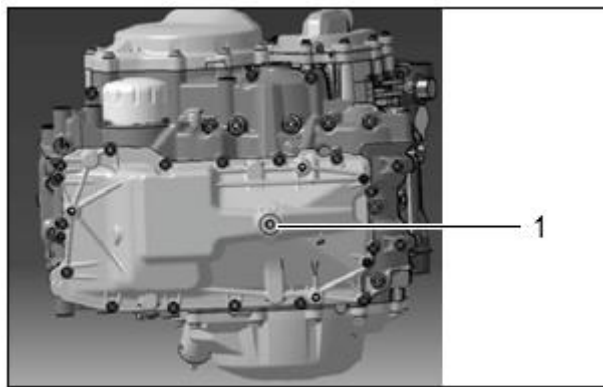


Méthode de v

Si le niveau d'huile est trop élevé, retirez le bouchon de vidange à l'aide d'une clé à douille. Ce bouchon se trouve sur le côté gauche de la moto, comme indiqué sur la figure 1 ci-dessous.

Une fois que la quantité d'huile appropriée s'est écoulée, resserrez le bouchon de vidange d'huile.

Un niveau d'huile trop élevé ou trop bas peut endommager le moteur. Assurez -vous que le niveau d'huile est correct .



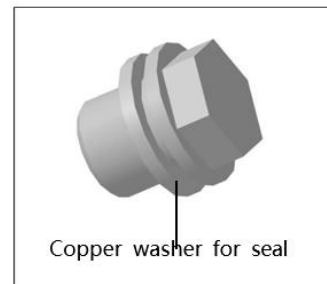
⚠ AVERTISSEMENT

Le niveau d'huile varie en fonction de la température. Dans un moteur chaud, il peut être plus élevé, et dans un moteur froid, plus bas ; ces deux variations sont normales.

Pour vérifier le niveau d'huile, assurez-vous que la moto est en position verticale, c'est-à-dire à la verticale du sol.

Vidange d'huile moteur

Lorsque la moto atteint la période d'entretien, l'huile moteur doit être changée. Il est important de vidanger l'huile moteur lorsqu'il est chaud afin de la vidanger complètement. Procédure de vidange : – Placez la moto en position verticale à l'aide de sa béquille. – Dévissez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens horaire et retirez-le. – Placez un bac de récupération d'huile sous le bouchon de vidange, retirez la vis à l'aide d'un outil et vidangez l'huile. Revissez le bouchon de vidange avant de remplir le moteur avec de l'huile neuve.



AVERTISSEMENT

Lors de la réinstallation du bouchon de vidange d'huile, remplacez-le par un neuf, accompagné de son joint en cuivre. Réutiliser l'ancien bouchon peut entraîner des fuites d'huile.

La vidange complète peut être effectuée lorsque le moteur est chaud, mais l'huile et le pot d'échappement chauds peuvent provoquer des brûlures. Il est donc conseillé de vidanger l'huile avant que le bouchon de vidange et le pot d'échappement n'aient complètement refroidi.

Changer le filtre à huile

Lorsque l'intervalle d'entretien spécifié est atteint, le filtre à huile moteur doit être remplacé.

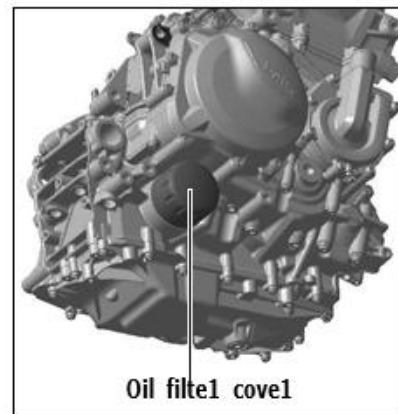
Remplacez le filtre à huile après avoir vidangé l'huile moteur.

Placez du papier absorbant ou un chiffon en coton sous le couvercle du filtre à huile pour éviter que l'huile ne coule sur la surface du moteur lors du démontage.

Retirez le filtre à huile situé à l'avant du moteur.

Retirez le filtre et laissez l'huile s'écouler.

Remplacez le filtre à huile par un neuf.



AVERTISSEMENT

Vérifiez l'état du joint torique du filtre à huile et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

L'utilisation d'un filtre à huile non conforme peut endommager le moteur ; il est donc impératif d'utiliser des pièces d'origine VOGÉ.

Remplissage d'huile moteur

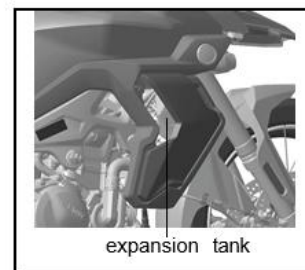
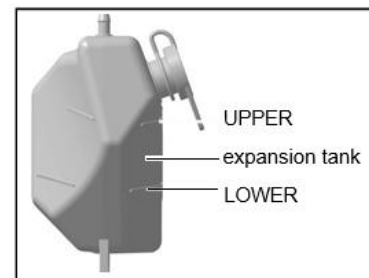
- Vérifiez que le filtre à huile a été remplacé et que son couvercle est correctement positionné.
- Vérifiez que le bouchon de vidange d'huile et son joint ont été remplacés et correctement installés. – Pour la première utilisation, remplissez le moteur avec de l'huile moteur neuve « MOTUL » par l'orifice de remplissage, puis revissez le bouchon de remplissage. Démarrez le moteur et laissez-le tourner à différents régimes pendant 5 minutes. Profitez-en pour vérifier l'absence de fuites au niveau des pièces démontées. – Enfin, vérifiez le niveau d'huile.

Spécifications de l'huile : 10W/40-SL ou supérieure, volume de remplissage : 3,0 litres.
Éliminer l'huile usagée et le filtre à huile de manière écologique.

Vérifiez et entretenez le liquide de refroidissement .

Le liquide de refroidissement évacue la chaleur des pièces du moteur et contribue à maintenir la température du moteur dans sa plage de fonctionnement normale.

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et faites l'appoint au niveau du vase d'expansion.
- Coupez le moteur.
- Le liquide de refroidissement se dilatant à haute température, le niveau doit être vérifié une fois le moteur refroidi.
- Assurez-vous que la moto est en position verticale.
- Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion et assurez-vous qu'il se situe entre les repères BAS et HAUT.
- Si le niveau de liquide de refroidissement est inférieur au repère BAS, faites l'appoint par l'orifice de remplissage du vase d'expansion.
- Si le niveau de liquide de refroidissement est trop élevé, le liquide risque de se dilater sous l'effet de la chaleur et de fuir par le tuyau de trop-plein. Un surremplissage est donc interdit. Si vous devez fréquemment faire l'appoint de liquide de refroidissement , cela indique un dysfonctionnement ; dans ce cas, contactez un concessionnaire VOGÉ agréé.



 **DANGER**

Si le vase d'expansion est complètement vide, il est interdit de le remplir directement avec du liquide de refroidissement . Dans ce cas, de l'air a déjà pénétré dans le circuit de refroidissement et une purge doit être effectuée au préalable ; cette opération doit impérativement être réalisée par un concessionnaire VOGÉ agréé.

Changer le liquide de refroidissement

• Vidange du liquide de refroidissement :

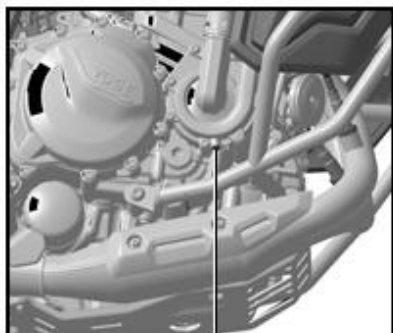
– Maintenez la moto en position verticale à l'aide de la béquille. – Placez un récipient sous le moteur. – Retirez le bouchon de vidange du liquide de refroidissement. Le circuit de refroidissement étant relié, tout le liquide s'écoulera par cet orifice. – Remettez le bouchon de vidange en place une fois le liquide complètement vidangé.

• Remplissage du liquide de refroidissement :

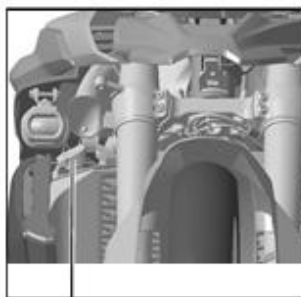
– Le liquide de refroidissement doit être complété à la fois par le radiateur et le vase d'expansion : – Ouvrez le bouchon du radiateur comme indiqué sur la figure 2 et remplissez-le de liquide de refroidissement. – Vérifiez par l'orifice du radiateur que le niveau est correct. Remplissez soigneusement la durite du radiateur jusqu'à ce que le système soit plein. Revissez ensuite le bouchon. – Une fois le bouchon serré, démarrez le moteur pendant 30 secondes pour faire circuler le liquide de refroidissement dans toutes les pièces nécessaires. – Coupez le moteur et ouvrez à nouveau le bouchon du radiateur une fois le moteur refroidi. Vérifiez si le niveau a baissé. Si c'est le cas, ajoutez du liquide. Répétez l'opération jusqu'à ce que le niveau ne baisse plus. – Enfin, retirez le bouchon en caoutchouc noir (3) du vase d'expansion et complétez jusqu'à ce que le niveau se situe entre *les repères HAUT et BAS* .

Un liquide de refroidissement haute performance doit être utilisé si la température ambiante est inférieure à celle indiquée sur l'étiquette.

Le liquide de refroidissement ayant réussi le test VOGÉ a un point de congélation de -45 °C pour l'éthylène glycol . En cas de remplacement ou d'achat de liquide de refroidissement, veuillez contacter le distributeur agréé VOGÉ .



Drainage bolt



Radiator tank cover

AVERTISSEMENT

Pour garantir les performances du liquide de refroidissement, celui-ci doit être remplacé tous les deux ans.
Spécifications du liquide de refroidissement : liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol, point de congélation : -45 °C . Volume de remplissage : 2,0 l. Éliminer le liquide de refroidissement usagé conformément aux normes environnementales.

⚠ DANGER

Après avoir fait tourner le moteur, laissez-le refroidir avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de l'échangeur de chaleur. Sinon, du liquide chaud risque de jaillir et de provoquer des brûlures.

entretien du liquide de frein

Le liquide de frein est un fluide essentiel à la transmission de la force de freinage dans le système de freinage hydraulique. Il doit offrir des performances fiables à hautes et basses températures, et notamment une bonne fluidité à basse température. Il doit également être résistant à la corrosion ; le choix du liquide de frein approprié est donc primordial.

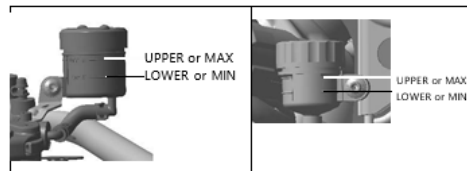
Contrôle du liquide de frein

: Un niveau de liquide de frein trop bas dans le carter peut entraîner une entrée d'air dans le système de freinage, réduisant considérablement l'efficacité du freinage. Il est donc nécessaire de contrôler régulièrement le niveau. Le contrôle et le complément s'effectuent au niveau des carters de frein avant et arrière. Le niveau de liquide ne doit pas dépasser le repère MAX ; s'il est inférieur au repère MIN, faites l'appoint immédiatement. Le liquide de frein est corrosif ; au contact de surfaces peintes ou en plastique, il peut les endommager.

Spécifications du liquide de frein

: Si le liquide de frein contient de l'eau ou des impuretés, il doit être remplacé ou filtré, faute de quoi la pression de freinage risque d'être insuffisante et les performances de freinage de se dégrader. Ceci est particulièrement important en milieu humide ou par mauvais temps.

Spécifications du liquide de frein : DOT4. Veuillez éliminer le liquide de frein usagé de manière écologique.



⚠ DANGER

Il est interdit de mélanger des liquides de frein de marques ou de spécifications différentes, car leurs composants peuvent en réduire l'efficacité.

Le liquide de frein peut se dégrader après plus de deux ans d'utilisation, ce qui entraîne une baisse des performances de freinage et nécessite son remplacement.

entretien de la chaîne de transmission

La chaîne de transmission de ce modèle est équipée d'un joint torique au niveau de l'axe et contient de la graisse. Il s'agit d'une chaîne à circlips sans ouverture ; son remplacement nécessite donc un outillage spécifique et doit impérativement être effectué par un concessionnaire VOGÉ agréé.

Avant chaque sortie, vérifiez ou ajustez la chaîne et recherchez les problèmes suivants :

axe de chaîne flexible, galet de chaîne endommagé, maillon de chaîne rouillé, maillon de chaîne bloqué.

Si l'un de ces problèmes est détecté, contactez immédiatement un distributeur VOGÉ agréé.

L'usure de la chaîne peut également affecter l'état des pignons. Vérifiez les points suivants :

– Pignon très usé – Dents de pignon cassées ou fissurées

Si l'un de ces problèmes est détecté, contactez immédiatement un distributeur VOGÉ agréé.

Nettoyage et lubrification de la chaîne :

La saleté et la poussière accumulées sur la chaîne peuvent réduire sa durée de vie. Un nettoyage et une lubrification réguliers sont donc nécessaires. Les joints toriques et le lubrifiant présents au niveau de l'axe de la chaîne peuvent être endommagés par un nettoyage et une lubrification inadéquats, ce qui peut également réduire la durée de vie de la chaîne.

– Séchez la chaîne immédiatement après le lavage et assurez-vous qu'elle soit parfaitement sèche avant de la lubrifier.



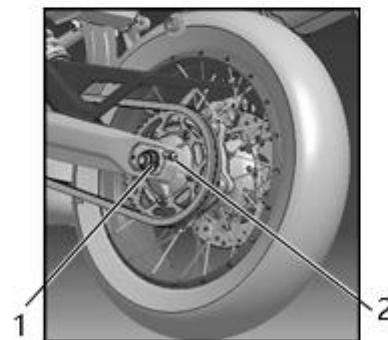
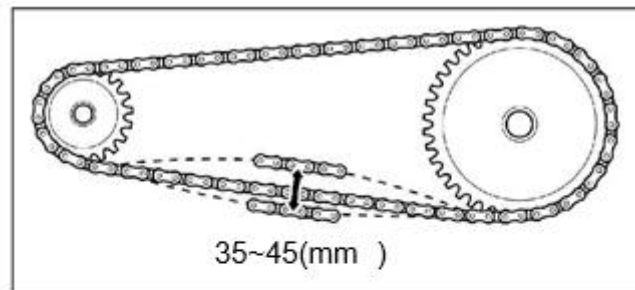
AVERTISSEMENT

Lavez la chaîne à l'eau ou avec un détergent neutre. N'utilisez pas de solvants tels que la térébenthine ou l'essence. L'utilisation d'une haute pression est proscrite lors du nettoyage. Utilisez exclusivement une huile lubrifiante pour chaînes à joints toriques et appliquez-la uniformément sur les maillons intérieur et extérieur. Essayez ensuite l'excédent d'huile. Certains lubrifiants pour chaînes contenant des solvants ou des additifs peuvent endommager les joints toriques ; utilisez donc des lubrifiants spécifiquement conçus pour ce type de chaîne .

Réglage de la chaîne de transmission

- Une tension de chaîne trop forte ou trop faible est incorrecte.
- Une chaîne trop faible peut dérailler et provoquer un accident.
- Une chaîne trop forte peut réduire sa durée de vie et augmenter la résistance de la transmission. La tension correcte est indiquée sur la figure : Si votre chaîne ne répond pas aux exigences ci-dessus, procédez comme suit :
 - Placez la moto en position verticale sur sa béquille.
 - Desserrez l'écrou 1 sur l'axe de roue arrière et l'écrou de réglage 2, puis ajustez la vis pour obtenir la tension correcte.
 - Si la chaîne est trop faible, dévissez la vis dans le sens antihoraire.
 - Si la chaîne est trop forte, dévissez la vis dans le sens horaire et poussez fermement la roue arrière vers l'avant pour la détendre.
- Une fois la tension appropriée, ajustez les deux côtés de la vis de réglage fin et alignez les repères gradués sur la partie de réglage et la fourche arrière.
- Serrez l'écrou 1 sur l'axe de roue arrière et l'écrou de réglage 2 des deux côtés.

Spécifications de la chaîne de transmission : Type : 525UXI,
Maillons : 122, Joint torique



Locking torque of the rear axle nut: $100 \pm 7 \text{ N} \cdot \text{m}$

Entretien des pneus

Le pneu assure le contact entre la moto et la route et joue un rôle primordial. Des spécifications ou une taille de pneu inadaptées peuvent avoir un impact considérable sur les performances de la moto.

Pression des pneus

Une pression de pneus incorrecte peut réduire la durée de vie des pneus.

Une pression de pneus trop faible peut entraîner des difficultés de direction et une usure accrue.

Une pression de pneu trop élevée peut réduire la surface de contact avec le sol, ce qui facilite le dérapage et peut entraîner une perte de contrôle de la moto.

À grande vitesse, la valve a tendance à s'ouvrir sous l'effet de la force centrifuge exercée sur le pneu. Pour éviter les fuites d'air soudaines, une protection en caoutchouc avec une armature métallique est fixée sur le filetage de la valve.

La pression et la température des pneus sont directement proportionnelles. Il convient donc d'ajuster la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.

	Driver	Driver & Passenger
Front wheel	220KPa	250KPa
Rear wheel	220KPa	250KPa



Vérifier les marques d'usure des pneus

On observe une marque d'usure sur la surface du pneu.

Lorsque la bande de roulement atteint le repère d'usure, le pneu est inutilisable.

Le témoin d'usure se situe près du repère TWI sur le bord du pneu, dans la rainure d'évacuation d'eau sur la bande de roulement. Ce repère ressemble à une petite protubérance. Lorsqu'il s'ouvre, cela signifie que le pneu est usé et qu'il faut le remplacer immédiatement.

Un pneu usé peut provoquer un éclatement et une perte de contrôle de la moto.

Lorsque la bande de roulement est usée jusqu'à la profondeur minimale autorisée, ses performances et son adhérence peuvent être considérablement réduites.

Réparation de pneus

Lors de la réparation d'un pneu tubeless présentant une petite crevaison, retirez le pneu et appliquez la rustine à l'intérieur, et non à l'extérieur. En effet, à grande vitesse, la force centrifuge risque de faire se détacher la réparation.

Ne dépassez pas 80 km/h pendant les 24 heures suivant la réparation. Si le flanc du pneu est endommagé ou si la déchirure dépasse 6 mm, le pneu est inutilisable. Vérifiez l'état du pneu : en cas de dommages importants, tels que des rayures ou une usure excessive sur le bord extérieur, remplacez-le immédiatement.

changement de pneu

Il est interdit de changer les pneus d'une moto avec des marques, spécifications, profils ou pneus neufs différents.

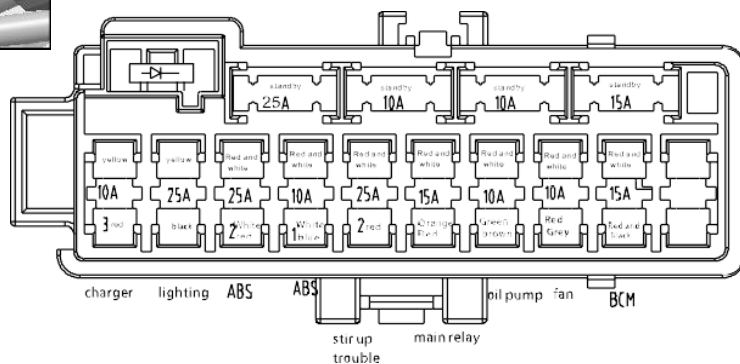
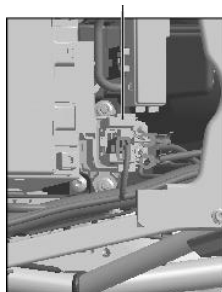
Après le remplacement d'un pneu, la roue doit être soumise à un test d'équilibrage dynamique. Un mauvais équilibrage dynamique peut réduire les performances de la moto et entraîner une usure irrégulière des pneus. La flèche sur le pneu indique le sens de roulement, qui doit être respecté lors du montage. Ceci évite le dérapage sur chaussée mouillée, améliore l'adhérence, réduit le bruit et prolonge la durée de vie du pneu, optimisant ainsi ses performances. Les pneus listés ont subi des tests et des vérifications rigoureux et répondent aux exigences de la plupart des conditions routières . L'adéquation et la sécurité ne peuvent être garanties pour les pneus non testés. Le point de contact entre le talon du pneu tubeless et la jante doit être parfaitement étanche. Pour éviter les fuites d'air, des outils et des machines spécifiques sont nécessaires pour le montage et le démontage des pneus tubeless. Le remplacement des pneus doit être effectué exclusivement par des concessionnaires agréés VOGÉ disposant des outils et de l'expérience nécessaires.

Fusibles

Avant de remplacer un fusible, examinez attentivement la panne et effectuez un dépannage.

Ce modèle est équipé de fusibles comprenant un fusible principal, neuf fusibles de circuit et quatre fusibles de rechange (voir image de droite).

– Fusible de la prise de courant (10 A) : pour la fonction de charge. – Fusible des signaux de commande (25 A) : pour le feu stop, le BCM, les instruments, le contacteur stop, le klaxon et l'alimentation USB. – Fusible d'alimentation du moteur ABS (25 A) : pour le moteur du système ABS. – Fusible d'alimentation de l'électrovanne ABS (10 A) : pour l'électrovanne du système ABS. – Fusible d'alimentation du contacteur d'allumage (25 A) : pour le système d'injection électronique (EFI), la commande du BCM, la prise CC, l'alimentation USB, le système d'éclairage et les phares. – Fusible du relais principal EFI (15 A) : pour la commande du calculateur (ECU), le ventilateur électrique, la bobine d'allumage et l'injection de carburant. – Fusible de la pompe à carburant (10 A) : pour l'alimentation de la pompe à carburant. – Fusible du ventilateur électrique (10 A) : pour le ventilateur de refroidissement du moteur. – Fusible du BCM (15 A) : pour le BCM et le système d'éclairage. – Fusible principal (40 A) : alimentation de tous les circuits de la moto, à l'exception du démarreur.



⚠ AVERTISSEMENT

Si le fusible saute généralement rapidement, cela indique un défaut du système électrique. Contactez immédiatement votre revendeur agréé VOGÉ.

Il est impératif d'utiliser le fusible spécifié et de ne pas le remplacer par du fil de fer ou du papier aluminium.

Le raccordement direct ou l'utilisation de fusibles autres que ceux spécifiés est interdit car cela pourrait endommager la moto et même provoquer un incendie.

Relais

Ce modèle est équipé de 6 relais (comme illustré sur la photo de droite) :

– Relais EFI (injection électronique de carburant) – Relais de pompe à carburant – Relais de ventilateur électrique – Relais d'assistance au démarrage électrique – Relais de contacteur d'allumage – Relais de coupe -circuit



Plaquettes de frein

Lorsque l'usure dépasse le seuil minimal, les performances de freinage peuvent être réduites. Dans certains cas, le système de freinage peut même être endommagé. Afin de garantir la fiabilité du système de freinage, l'usure des plaquettes de frein ne doit pas excéder le seuil minimal.

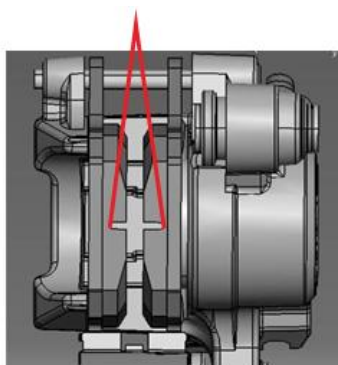
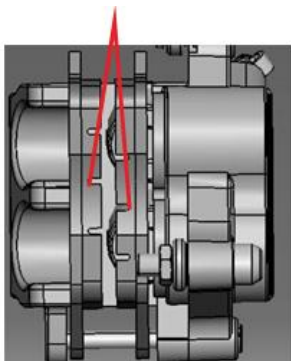
Remplacement des plaquettes de frein

La méthode correcte pour remplacer les plaquettes de frein consiste à retirer les roues. Nous vous recommandons donc de contacter un concessionnaire VOGÉ agréé pour cette opération.

Les plaquettes de frein avant et arrière doivent être remplacées simultanément. Le remplacement d'une seule plaquette peut entraîner un déséquilibre du freinage et provoquer des accidents.

Il est interdit d'actionner le levier ou la pédale de frein lors du démontage des plaquettes, car cela peut gêner le retour du piston et augmenter le risque de fuite de liquide de frein. Lors du remplacement, veillez à ce qu'aucune huile ni autre substance sale n'entre en contact avec les plaquettes et les disques de frein. En cas de contact, nettoyez-les immédiatement, car cela peut provoquer un patinage des freins et réduire leur efficacité.

Limite d'usure des plaquettes de frein avant Limite d'usure des plaquettes de frein arrière



Ranger et nettoyer la moto

Si la moto doit être remise pendant une longue période, un entretien spécifique est nécessaire. Ce type d'intervention requiert du matériel, des équipements et des connaissances spécifiques ; nous vous recommandons donc de confier ces travaux à un concessionnaire VOGÉ agréé. Si vous souhaitez néanmoins effectuer l'opération vous-même, suivez les instructions ci-dessous : – Vidangez l'huile moteur. – Recouvrez l'orifice d'admission d'air du filtre à air et l'orifice d'échappement du silencieux avec un chiffon imbibé d'huile neuve afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le moteur. – Vidangez le réservoir de carburant. – Retirez la batterie et nettoyez sa surface avec de l'eau savonneuse neutre. Nettoyez également toute trace d'oxyde sur les bornes de la batterie. – Stockez la batterie dans une pièce où la température est supérieure à 0 °C. ° C.

- Ajustez la pression des pneus au niveau recommandé .
- Lavez soigneusement la moto .
- Vaporisez un produit protecteur sur les pièces en caoutchouc .
- Cirez toutes les surfaces peintes avec de la cire pour voiture .
- Enfin , recouvrez la moto d'une housse sèche et rangez -la dans un endroit sec et bien ventilé.

Mise en service de la moto :

Laver soigneusement la moto. Retirer le tissu de l'admission d'air et de la sortie d'échappement. Vidanger complètement l'huile moteur et remplacer le filtre à huile . Installer la batterie. Démarrer la moto .



AVERTISSEMENT

Rechargez la batterie une fois par mois.

Protection de la moto :

- Lavez régulièrement votre moto en fonction des conditions d'utilisation. Veillez à la maintenir propre et sèche.
 - Enlevez les saletés incrustées sur la carrosserie, comme les fientes d'oiseaux, l'asphalte et le sel de déneigement.
- Utilisez une housse de protection si possible. Une exposition prolongée au soleil peut entraîner une décoloration et un vieillissement prématuré des pièces extérieures.

Nettoyage de la moto :

- Lavez la moto à l'eau froide.
 - Nettoyez l'ensemble de la moto avec un chiffon doux et un détergent neutre.
- L'utilisation d'un nettoyeur haute pression est interdite. · Après avoir roulé sous la pluie ou après le lavage, de la condensation peut se former dans les phares ou les clignotants. Allumez les phares pendant quelques instants ; l'humidité disparaîtra, car les phares sont équipés d'orifices de ventilation. Ce phénomène est normal.

 DANGER

Le système de freinage immergé peut présenter une efficacité réduite. Par conséquent, après lavage, testez-le à plusieurs reprises à basse vitesse afin qu'il sèche rapidement.

Caractéristiques

Parameters for motorcycle		Engine parameters	
L x W x H	2325mm x 940mm x 1420mm	Engine type	Twin-cylinders in line/Water cooled/4 valves
Wheelbase	1580mm	Bore x stroke	86mm x 77mm
Seat height	835mm	Displacement	895ml
Ground clearance	210mm	Compression ratio	13.1:1
Curb weight	238kg	Air intake valve clearance	(0.11-0.20)mm
Loading	205kg	Air exhaust valve clearance	(0.26-0.35)mm
Max. weight	443kg	Spark plug clearance	0.8mm-0.9mm
Front wheel hub loading	161kg	Spart plug specification	LMAR9J-9E
Rear wheel hub loading	282kg	Max. net power/rotation	70.0kW/8250rpm
Max. designed speed	210km/h	Max. torque/rotation	95.0N.m/6000rpm
Max. gradeability	≥ 44°	Idling rotation speed	(1250±100) r/min
Braking deceleration	Execute according to GB20073-2018	Gearbox type	International 6 gears
Fuel consumption	≤ 5.3L/100km (According to GB15744-2019)	Clutch type	Wet multiple layers
Fuel tank capacity	17L	Oil capacity	3.2L
Coolant capacity	2L	Fuel supplying system	EFI system
Chain specification	525UX1 (122 links)	Emission standard	Euro 5
Suspension/Brake system		Transmission system	
Front shock absorber type	Up side down shock absorber/Fork tube of φ43mm with free play of 194mm	Primary transmission ratio	1.821
Rear shock absorber type	Central shock absorber/Free play of 63mm	End transmission ratio	2.588
Front wheel hub specification	2.15 x 21	1 st gear	2.833
Rear wheel hub specification	4.25 x 17	2 nd gear	2.067
Front tire size	90/90-21 M/C54V	3 rd gear	1.6
Rear tire size	150/70 R17M/C69V	4 th gear	1.308
Front brake	Double plate, dual pistons, floating caliper, floating plate/Plate diameter of 305mm	5 th gear	1.103
Rear brake	Single plate, single piston, floating caliper, fixed plate/Plate diameter of 265mm	6 th gear	0.968
ABS	ABS system with dual passage		

entretien périodique

Effectuez avec soin et régularité l'entretien périodique conformément aux instructions de ce manuel. Pour que la garantie

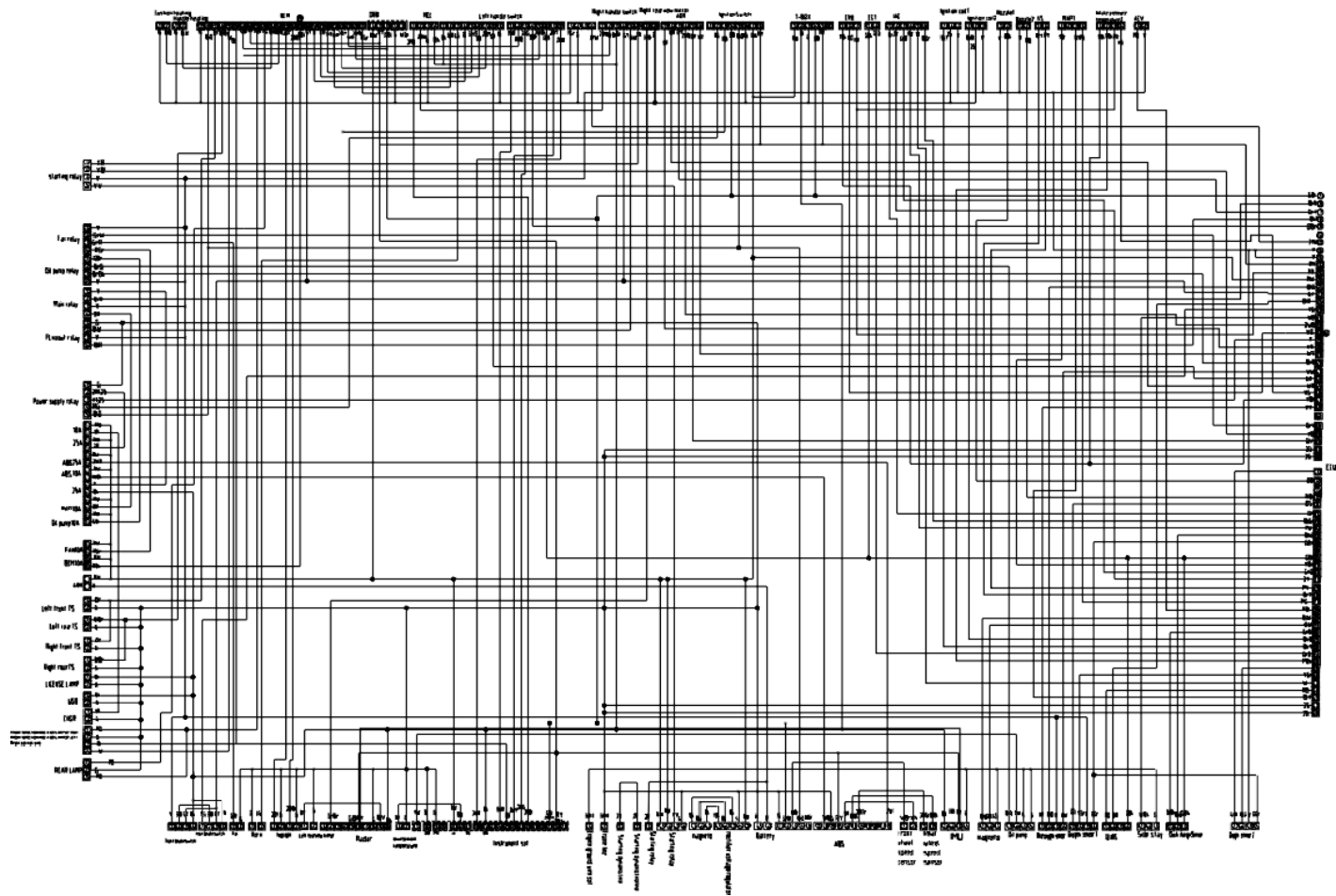
de votre moto VOGÉ soit valable, tous les intervalles d'entretien doivent être respectés et effectués par un concessionnaire VOGÉ agréé.

Intervalle d'entretien (selon la première échéance) :

- Premier entretien : 1 000 km ou 3 mois
- Ensuite : 10 000 km, 20 000 km, 30 000 km, 40 000 km, etc.
- Alternativement : 12 mois, 24 mois, 36 mois, 48 mois, etc.

Remarques importantes :

- Ces intervalles représentent les exigences minimales absolues. Si vous conduisez fréquemment dans des conditions difficiles (par exemple, sur des surfaces sablonneuses ou boueuses), l'entretien doit être effectué plus fréquemment.
- Après une conduite prolongée dans des environnements particulièrement poussiéreux, sablonneux ou boueux, des procédures de nettoyage et de lubrification spécifiques sont nécessaires.
- Les opérations d'entretien importantes et complexes doivent toujours être effectuées par un concessionnaire VOGÉ agréé.
- Éliminez les produits usagés (produits de nettoyage, huiles usagées, etc.) de manière écologique afin d'éviter toute contamination.
- Utilisez toujours des pièces de rechange et d'usure d'origine. L'utilisation de pièces non conformes peut entraîner des dysfonctionnements ou des accidents.





Vedligeholdelsesdownload



Facebook

www.vogeglobal.com